

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 - Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.700

43. Jahrgang

Nr. 17

26. April 2017



Zu seinem traditionellen Maifest lädt der Musikverein Anselfingen mit einem abwechslungsreichen Programm am kommenden Sonntag und Montag wieder herzlich ins Bürgerhaus in Anselfingen ein.
Archiv-Bild: MV Anselfingen

Willkommen zum Maifest in Anselfingen

Musikverein lädt
am Sonntag und Montag herzlich ein

Anselfingen. Die Vorbereitungen für das diesjährige Maifest des Musikvereins Anselfingen sind bereits in vollem Gange. Eröffnet wird das Fest am **Sonntag**, 30. April, um 11 Uhr im Bürgerhaus Anselfingen mit dem Frühschoppen durch den Musikverein Büßlingen. Im Laufe des Tages sind außerdem die Musikvereine aus Neudingen und Bodman zu Gast. Um 19 Uhr folgt das Highlight, das Stellen des Maibaums durch die Zimmermänner des Narrenvereins Hasenbühl. Im Anschluss geht es wieder im Bürgerhaus weiter mit einem zünftigen Bierabend und Blasmusik, bei dem die Musikvereine Rorgenwies und Schlatt am Randen für musikalische Unterhaltung sorgen werden. Am **Montag**, 1. Mai,

spielt ab 11 Uhr der Musikverein Hilzingen im Bürgerhaus zum Frühschoppen, und nachmittags sorgen unter anderem die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Zimmerholz für die Unterhaltung der Gäste.

An beiden Tagen wird wieder jeweils ein leckeres Mittagessen serviert, somit kann die Küche zu Hause kalt bleiben. Außerdem wird auch in diesem Jahr wieder eine Vielzahl an selbstgemachten unterschiedlichen Kuchen und Torten in der Kaffeestube angeboten. Für die kleinen Gäste wird bei schönem Wetter eine Hüpfburg aufgebaut.

Das komplette Fest findet bei jeder Witterung statt, und daher freut sich der Musikverein Anselfingen bereits jetzt auf viele Gäste und Wanderer.

Lokale Hochwasserschutzmaßnahmen Informationsveranstaltung

Engen. In Engen und Zimmerholz sind entlang des Talbaches und des Zimmerholzer Wildbaches an einzelnen Stellen Hochwasserschutzmaßnahmen erforderlich. Die Planungen hierzu sind erstellt und sollen in einer öffentlichen Informationsveranstaltung vorgestellt werden. Diese findet am **Mittwoch, 3. Mai, um 19 Uhr** im Katholischen Gemeindezentrum statt. Außerdem wird über die fortgeführte Planung in Neuhausen informiert. Interessierte Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Trachtenkapelle Waldfest

Stetten. Die Trachtenkapelle Stetten lädt am Montag, 1. Mai, wieder zu ihrem traditionellen Waldfest unterm Neuhewen ein. Beginn ist um 10 Uhr mit einem Gottesdienst. Alle Wanderer sind herzlich eingeladen. Für musikalische Unterhaltung und Verpflegung ist wieder bestens gesorgt. Es spielen die Trachtenkapelle Stetten und ab 12 Uhr der Musikverein Kirchen-Hausen. Bei ganz schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Bürgerhaus in Stetten statt.

FFW-Altersabteilung Vortrag

Engen. Die Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Montag, 8. Mai, um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus in Engen zu einem Vortrag über die Neuerungen im Verkehrsrecht seit 1. Januar 2017.

Ski-Club Engen Wanderung

Engen. Der Ski-Club Engen lädt alle Mitglieder und Freunde zur traditionellen Wanderung am 1. Mai ein. Treffpunkt ist um 10 Uhr auf dem Edeka-Parkplatz. Die Wanderung ist für jedermann geeignet. Grillgut ist bitte mitzubringen, für Getränke sorgt der Club.

Bei unsicherem Wetter bitte Rückfragen bei Tourenwart Oliver Hauber (Tel. 07733/948808).

Hegaukurier Einen Tag später

Engen her. In der kommenden Woche erscheint der *Hegaukurier* aufgrund des Maifeiertages einen Tag später, also am Donnerstag, 4. Mai. Anzeigen- und Redaktionsschluss ist am Dienstag, 2. Mai, 12 Uhr.

Schlafen Sie entspannt.
Mit Insektenschutzgittern
von Neher.

Die Nr. 1 im Insektenschutz.



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster
Stockholzstr. 11, 78224 Singen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 27. April, 8 bis 12 Uhr, Markt-
platz

VdK-Ortsverband Oberer Hegau, VdK-Stammtisch, Don-
nerstag, 27. April, 17 bis 19 Uhr, Gasthaus »Bären«

Stadt Engen, Kuratorenführung »Die Farbe ist mir angebo-
ren« - Dr. Velten Wagner erläutert Konzeption und Hinter-
gründe der Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen
der Farbe«, Donnerstag, 27. April, 19 Uhr, Städtisches Mu-
seum Engen + Galerie

Förderverein der Grundschule Welschingen, Jahreshaupt-
versammlung, Freitag, 28. April, 19 Uhr, Grundschule Wel-
schingen

Stadt Engen, Museumspädagogik zur Sonderausstellung Ida
Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«, Freitag, 28. April, 18.30
bis 21.30 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Verein zur Förderung der Leichtathletik Engen, Bahneröff-
nung Leichtathletik, Samstag, 29. April, 8 bis 17 Uhr, He-
gaustadion

Verein zur Förderung der Leichtathletik Engen, Kinder-
leichtathletik, Sonntag, 30. April, 8 bis 17 Uhr, Hegaustadion

Musikverein Anselfingen, Maifest mit Tanz und Maibaum-
stellen, 30. April/1. Mai, ganztags, Bürgerhaus Anselfingen

Trachtenkapelle Stetten, Maifest, Montag, 1. Mai, 10 bis 19
Uhr, Grillplatz unterm Neuhewen

Radsportverein Neuhausen, Mittwochabend-Radausfahrt,
Mittwoch, 3. Mai, 19 Uhr, Kirche Neuhausen



Der April macht, was er will, und so bringt er wei-
terhin sehr frostige Nächte und tagsüber nur Temperaturen um
10 Grad, so die Vorhersage für die kommenden Tage. Eigentlich
war eine Eröffnung des Erlebnisbades am Samstag, 6. Mai, ge-
plant, was nun eher unwahrscheinlich wird. »Wir werden das
Bad erst öffnen, wenn auch Badewetter ist und unsere Solarhei-
zung die Möglichkeit hat, das Wasser auf angenehme Tempera-
turen zu beheizen«, informiert Bademeister Roland Kapitel.
Pünktlich zur Eröffnung bietet das Erlebnisbad übrigens einen
zusätzlichen Service an. Die Stadtverwaltung hat im Bad ein
WLAN-Netz eingerichtet, über das Badegäste kostenlos im In-
ternet surfen können. Das Netz wird wie das WLAN am Markt-
platz über die Firma Hotspots betrieben. Bild: Stadt Engen

Abfalltermine

Freitag,	28.04.	Problemstoffsammlung: 10-12 Uhr, Stetten, Bürgerhaus 12:15-14:15 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße 14.30-16.30 Uhr, Neuhausen, Bürgerhaus
Dienstag,	02.05.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	06.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße
Montag,	08.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	09.05.	Biomüll Engen
Mittwoch,	10.05.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	18.05.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	20.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße
Montag,	22.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	23.05.	Biomüll Engen
Mittwoch,	24.05.	Problemstoffsammlung: 16-19 Uhr, Engen, Eugen- Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-
Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotli-
ne 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Rund um das Thema Gleichstellung

Neue Ansprechpartnerin im Landkreis Konstanz

Hegau. Mit Petra Martin als Heimleiterin für mehrere
Schweizer (50) hat der Land- Flüchtlingsunterkünfte im
kreis Konstanz seit 1. April Raum Singen tätig. Zuvor ar-
2017 eine eigene Gleichstel- beitete sie bei verschiedenen
lungsbeauftragte. Ihre zentrale Unternehmen im Bereich Per-
Aufgabe ist die Verwirklichung sonal und Organisation.
der Gleichstellung von Frauen Das Landratsamt Konstanz
und Männern in allen kommun- hat insgesamt 1.193 Mitarbei-
nalen Bereichen, insbesondere terinnen und Mitarbeiter, 743
im Beruf, öffentlichen Leben, davon sind Frauen. Dies ent-
Bildung, Familie und sozialer spricht einem Anteil von 62,3
Sicherheit. Innerhalb des Land- Prozent. Von den 77 Füh-
ratsamtes wird sie unter ande- rungskräften (ab der Referats-
rem an Konzepten zur besse- leitung aufwärts) sind 27
ren Vereinbarkeit von Familie weiblich (35 Prozent).
und Beruf mitarbeiten sowie Seit In-Kraft-Treten des neu-
den Chancengleichheitsplan en Chancengleichheitsgeset-
fortführen. Darüber hinaus ist zes im Februar 2016 ist in Ba-
sie Ansprechpartnerin für die sieden-Württemberg die Stelle
Städte und Gemeinden des der Gleichstellungsbeauftrag-
Landkreises in allen Fragen ten gesetzlich verankert. Das
rund um das Thema Gleichstel- Gesetz schreibt Stadt- und
lung. Zu ihrer Tätigkeit gehört Landkreisen sowie Gemeinden
auch die Bildung und Stärkung mit einer Einwohnerzahl ab
von Netzwerken sowie das 50.000 die Bestellung einer
Initieren von Veranstaltungen. hauptamtlichen, kommunalen
Bereits seit Januar 2016 war Gleichstellungsbeauftragten
Petra Martin-Schweizer im vor. Die Kosten werden durch
Amt für Migration und In- das Land Baden-Württemberg
tegration des Landratsamtes mitfinanziert.



In den Osterferien fand in der Stadtbibliothek ein Workshop zum Thema »Die spinnen, die Römer?!« statt. Mit Asterix und Obelix machten sich die Kinder mit Judith Maier-Hagen auf in das alte Rom. Sie verfolgten die spannende Präsentation, in der es allerhand über die Römer zu erfahren gab: Wie sahen Gladiatoren aus? Warum kämpften die Römer so erfolgreich? Was haben die Römer erfunden? Wer war Julius Caesar? Es gab außerdem römisches Honigbrot und einen Aufstrich namens »Mortem« zu probieren, die Kinder fertigten ein kleines Mosaik und spielten ein Würfelspiel mit Nüssen. Bild: Stadt Engen

»Kleiner Bruder Watomi« in der Stadtbibliothek

Traumstunde am 8. Mai

Engen. Auf die Fährten der Indianerjunge Watomi begibt sich Stephanie mit Kindern ab fünf Jahren in der nächsten Traumstunde am Montag, 8. Mai, um 15 Uhr. Die Hauptfigur der spannenden Indianergeschichte ist Watomi, ein Indianerjunge. Mit Bastelaktion. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um Anmeldungen ab Donnerstag, 27. April, in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839 gebeten. Zum Inhalt der Geschichte: Der Indianerjunge Watomi lernt von seinem großen Bruder Schwimmen und Tauchen, Klettern und Reiten. Es ist schön, einen großen Bruder zu haben, aber ärgerlich, wenn er alles besser kann. Watomi sucht Trost bei seinem Großvater. Es hat auch Vorteile, klein zu sein, meint er. Und diese Erfahrung macht Watomi, als das Pferd seines Bruders geklaut wird. Weil er so klein ist, gelingt ihm die Befreiung des Pferdes.

Kino-Abend/ Stadtbibliothek Schrullige Liebesgeschichte

Engen. Am Freitag, 12. Mai, 20 Uhr, gibt es die Literaturverfilmung des Erfolgsromans »Emmas Glück« von Claudia Schreiber in der Stadtbibliothek zu sehen. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Zum Inhalt: Die Viehzüchterin Emma regiert mit zärtlicher Hand über ihr Reich aus Schweinen und Hühnern. Es ist ein einsames Leben, das sie auf dem heruntergekommenen und hoffnungslos verschuldeten Hof ihrer Familie führt und in das aus heiterem Himmel der Autoverkäufer Max einbricht. Er hat seinen Arbeitgeber um einen guten Batzen Schwarzgeld erleichtert, seine Flucht in ein neues Leben und die große, weite Welt endet durch einen Unfall mit dem Jaguar direkt in Emmas Scheune. Die beiden Außenseiter kommen sich allmählich näher, doch viel Zeit bleibt ihnen nicht: Max ist todkrank.

Förderverein GS Welschingen Jahreshaupt- versammlung

Welschingen. Am Freitag, 28. April, findet um 19.30 Uhr in der Grundschule in Welschingen die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Welschingen statt. Alle Mitglieder, Gäste und Freunde sind herzlich eingeladen.

Hohenhewenchor Sänger-Café

Welschingen. Zu seinem sechsten Sänger-Café lädt der Hohenhewenchor Welschingen am Sonntag, 7. Mai, ab 14 Uhr ein. Die Gäste werden musikalisch und kulinarisch vor der Hohenhewenhalle verwöhnt. Der Chor wird mit einigen Liedbeiträgen zur Unterhaltung beitragen.

Die Sängerinnen und Sänger warten wieder mit selbstgebackenen Köstlichkeiten auf.



Tanz in den Mai
So., 30. April
70er- und 80er-Party
mit DJ Patrick

Engen, Bahnhofstraße 4



**Wir haben einen
neuen
Internet-Auftritt!**

**Sehen Sie unser
Leistungsspektrum
und unsere Events
auf**

**www.weinhaus-
gebhart.de**

Viel Spaß dabei!

*Herzlichen Dank
an alle Besucher des
Altdorf-Erlebnis-
Sonntags!*

Öffnungszeiten der Vinothek

Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung: Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«
Kuratorenführung »Die Farbe ist mir angeboren«,
Donnerstag, 27. April, 19 Uhr

Dauerausstellungen: Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Öffnungszeiten: Montag, 1. Mai, 11-18 Uhr
Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr

Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 5 Euro

Die wichtigsten Termine im Mai

- 1. Mai**, ganztags, Bürgerhaus Anselfingen, Maifest/Musikverein Anselfingen
- 4. Mai, 18 Uhr**, Felsenparkplatz (P2), am Wasserrad
Öffentliche Erlebnisführung »Die Grenzgängerin - auf den Spuren der Knochensammlerin«/Touristik Engen
- 5. Mai, 18 Uhr**, Hohenhewenhalle Welschingen, Zumba-Party/TG Welschingen
- 5. Mai, 19.30 Uhr**, Sparkasse Engen
Vortrag UnternehmerWISSEN: »Die Kraft der Rhetorik« mit René Borbonus/Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau, Sparkasse Engen-Gottmadingen und Stadt Engen
- 6. Mai, 16 Uhr**, Städtisches Museum Engen + Galerie
Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«/Stadt Engen
- 6. Mai, 19 Uhr**, Foyer neue Stadthalle, Häppchen mit Höhn »Krisenherd. Kulinarisches und Kurioses aus der Küche«/Stubengesellschaft
- 7. Mai, 14 Uhr**, Vorplatz Hohenhewenhalle Welschingen
Sänger-Café/Hohenhewenchor Welschingen
- 7. Mai, 9-17 Uhr**, F.U.N.K.E./Senergie, BKC-Kart-Slalom/Automobilclub Engen
- 7. Mai, 17 Uhr**, Ev. Kirche, Orgel- und Violoncello-Konzert mit Mechthild Placke und Claus Gunter Biegert/Ev. Kirchengemeinde und Förderkreis für Kirchenmusik
- 8. Mai, 15 Uhr**, Stadtbibliothek, Traumstunde. »Kleiner Bruder Watomi«, ab fünf Jahre/Stadt Engen
- 10. Mai, 19.30 Uhr**, Impulshaus Engen, Jahreshauptversammlung/Touristik Engen
- 12. Mai, 17 Uhr**, Hohenhewen, Abendwanderung mit Grillen auf dem Hewensteig/ Schwarzwaldverein Engen
- 12. Mai, 20 Uhr**, Stadtbibliothek
Filmabend für Erwachsene/Stadt Engen
- 13. Mai, 19.30 Uhr**, Freilichtbühne hinterm Rathaus
Öffentliche Stadtführung mit dem Nachtwächter und der Bürgersfrau/Touristik Engen
- 13. Mai, 20 Uhr**, neue Stadthalle, Wunschkonzert/Stadtmusik Engen
- 14. Mai, 10 Uhr**, Ev. Kirche
Cantate Domino - Projekt zum Mitsingen/Ev. Kirchengemeinde und Förderkreis für Kirchenmusik
- 15. Mai, 15.30 Uhr**, Stadtbibliothek, Mit Zwei dabei: »Alle einsteigen! Bauer Max hat Geburtstag« von Susanne Weber/Stadt Engen
- 17. Mai, 14-18 Uhr**, Blaues Haus
Patent- und Technologieberatung/Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau
- 18. Mai, 19 Uhr**, Freilichtbühne hinterm Rathaus
Öffentliche Erlebnisführung »Die Bademagd«/Touristik Engen
- 19. Mai, 18.30-21.30 Uhr**, Städtisches Museum Engen + Galerie, Museumspädagogik Sonderausstellung Ida Kerkovius »Im Herzen der Farbe«/Stadt Engen
- 19. Mai, 20 Uhr**, Stadtbibliothek
Lesung aus dem Roman von Joachim Meyerhoff »Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war?«/Stadt Engen und Förderverein Stadtbibliothek
- 20. Mai, 10 Uhr**, Bürgerhaus Anselfingen
Tischtennis-Grüppelturner/Tischtennisverein Anselfingen
- 20. Mai, 16 Uhr**, Städtisches Museum Engen + Galerie
Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«/Stadt Engen
- 20. Mai, 18 Uhr**, Hohenhewenhalle
150 Jahre Feuerwehr Welschingen - Fahrzeugübergabe
19 Uhr, Hohenhewenhalle
150 Jahre Feuerwehr Welschingen - Jubiläumsabend/Feuerwehr Welschingen
- 21. Mai, 10 Uhr**, Ev. Kirche, Konfirmation/Ev. Kirchengemeinde
- 21. Mai, 12 Uhr**, Bürgerhaus Anselfingen
Musikvorspiel Musikmühle/Tischtennisverein Anselfingen
- 21. Mai**, ganztags, Hegaustadion, Sport- und Stadthalle, Gau-Kinderturnfest/TV Engen
- 23. Mai, 16 Uhr**, Stadtbibliothek, Kinderkino, ab 8 Jahre/Stadt Engen
- 25. Mai, 11 Uhr**, Parkplatz vor der Hohenhewenhalle
Vatertagsfest/Musikverein Welschingen
- 26. Mai**, ab 12 Uhr, Freilichtbühne hinterm Rathaus, Flow-Festival 2017/Stadtjugendpflege
- 27. Mai, 16 Uhr**, Städtisches Museum Engen + Galerie
Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«/Stadt Engen
- 27. Mai, 20 Uhr**, Schützenturm hinterm Rathaus
Lesung mit Musik und Kunstinstallation »Märchen aus 1001 Nacht«/Lesekreis Engen
- 28. Mai**, ganztags, Bürgerhaus Neuhausen
8. Neuhauser MTB-Rennen/Radsportverein Neuhausen

Mit 5.000 Euro dotiert Landwirtschafts- preis

Hegau. Bereits zum 21. Mal wird im Jahr 2017 der Landwirtschaftspreis für unternehmerische Innovation (LUI) vergeben. Bewerben können sich alle landwirtschaftlichen Betriebe und Unternehmen oder solche, die in beispielhafter Weise im vor- und nachgelagerten Bereich mit der Landwirtschaft zusammenarbeiten. Das können Betriebe der Gastronomie, des Handwerks oder des Handels sein oder aber Einzelpersonen, Gruppen oder Gemeinden mit herausragenden Ideen. Es werden die Kategorien Landwirtschaft, Unternehmenskooperation und Initiativen für Gemeinden unterschieden. Der »LUI« ist insgesamt mit 5.000 Euro dotiert und wird von der ZG Raiffeisen und dem Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband gestiftet. Sie tragen den »LUI« gemeinsam mit den drei berufständischen Landjugendverbänden in Baden-Württemberg, den Landfrauen- und Bauernverbänden sowie der Universität Hohenheim.

Bewerbungsschluss ist der 30. Juni 2017. Bewerbungsunterlagen gibt es als Download unter www.lui-bw.de oder bei den beteiligten Organisationen. Dort findet man auch Beispiele von »LUI«-Siegern der letzten Jahre.

Ansprechpartner für Südbaden ist Alexander Seibold vom Bund Badischer Landjugend, Telefon 0761/2713352 oder alexander.seibold@lajusuedbaden.de.

Alte Kirche Volkertshausen Ausstellung

Hegau. Interessierte können am 30. April sowie am 7./14. und 21. Mai, jeweils von 15 bis 18 Uhr, die neuesten Werke von Chandika Schädler (Volkertshausen) und ihren Kursteilnehmern in der Alten Kirche in Volkertshausen anschauen. Die Ausstellung möchte inspirieren und berühren.

Infos unter www.alte-kirche-volkertshausen.de.



Wünsche sammeln: In den nächsten Tagen werden die Musikerinnen und Musiker der Stadtmusik Engen wieder Wünsche für das Wunschkonzert am 13. Mai persönlich entgegen nehmen. Für einen gewünschten Titel erhält man eine Eintrittskarte. Gerne können auch persönliche Musikwünsche bei der Buchhandlung am Markt (Marktplatz 2) in Engen abgegeben und so im Vorverkauf eine Eintrittskarte erworben werden. Das traditionelle Wunschkonzert der Stadtmusik Engen findet am Vorabend des Muttertags, Samstag, 13. Mai, statt. Die Musikerinnen und Musiker haben sich für das Konzert intensiv unter anderem mit einem Probenwochenende vorbereitet.

Bild: Cäcilia Gölz

Kulinarisches und Kurioses aus Küche und Keller

Stubengesellschaft Engen lädt zu »Krisenherd« mit Eberhard Höhn

Engen. Die beliebte Reihe »Häppchen mit Höhn«, eine Eigenproduktion der Stubengesellschaft Engen, findet ihre Fortsetzung am Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr im Foyer der Stadthalle Engen mit dem launigen Programm »Krisenherd«.

Wie der Titel bereits erahnen lässt, geht es diesmal ans »Eingemachte«: »Semmelknödel in 5 Minuten«, »Pilze - richtig zubereitet«, »grüne Spätzle«, »Salat- und Wildsaucen, die begeistern«, »Sommersuppe



Ans Eingemachte geht es beim launigen Programm »Krisenherd« mit Eberhard Höhn, zu dem die Stubengesellschaft Engen am Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr ins Foyer der Neuen Stadthalle einlädt.

ultimativ« - bei Eberhard Höhn wird live gekocht, und alles kann an Ort und Stelle verkostet werden.

Das Publikum profitiert dabei von Höhns langjähriger Erfahrung als Hobbykoch und erfährt von seinen Begegnungen mit illustren Küchenchefs wie Johann Lafer, Alfons Schubeck und Steffen Henssler, bei dessen Sendung »Topfgeldjäger« er sich einst 10.000 Euro Preisgeld erkochte. Höhn würzt seine Präsentation mit kurios-komischen Anekdoten und klärt auf, was sich hinter den Begriffen »58 - 60 - 62«, »GaFi« oder »Stirn - Nase - Zunge« verbirgt und was Schrotkugeln, zarte Hände oder Hortensien mit Kochen zu tun haben.

Karten für diesen lustigen und leckeren Abend gibt es für 15 Euro (Einzelkarte) und 25 Euro (Partnerkarte) im Vorverkauf bei Schreibwaren Körner und in der Buchhandlung am Markt. Auch Kartenreservierungen sind möglich beim Bürgerbüro (Tel. 07733/502-215 oder 216) oder auf www.stubengesellschaft-engen.de.

Das Kontingent für »Häppchen mit Höhn: Krisenherd« ist auf 80 Plätze begrenzt.

Erlebnisführung Unterwegs mit der Grenzgängerin

Engen. Am Donnerstag, 4. Mai, findet um 19 Uhr die Erlebnisführung »Die Grenzgängerin« statt. Treffpunkt ist am Felsenparkplatz. Kosten pro Person: Erwachsene: 12 Euro, Jugendliche: von 14 bis 18 Jahren: 6 Euro, Kinder unter 14 Jahren sind frei. Dauer der Führung circa zwei Stunden. Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249.

Wir schreiben das Jahr 1868. Anna-Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist ein großes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausiererin, in den Augen der Obrigkeit eher als Landstreichlerin - bisweilen Erzschnugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen. Schon der Gedanke an ihr liederliches Tun könnte einen ins Fegefeuer bringen.

Bienenzuchtverein Imkertreff am 8. Mai

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Montag, 8. Mai, um 18 Uhr zum Imkertreff mit Informationen zu den Arbeiten an den Bienenvölkern im Frühjahr an den Lehrbienenstand in Welschingen ein. Gäste sind herzlich willkommen.

Bittelbrunner Glockästupfer General- versammlung

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Glockästupfer 1990 führen am Samstag, 29. April, um 19 Uhr ihre Generalversammlung in der Raststätte »Hegau West« durch. Alle passiven und aktiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner sind herzlich eingeladen.

Eventuelle Anträge von Vereinsmitgliedern sind bis morgen, Donnerstag, 27. April, schriftlich und begründet beim Vorstand einzureichen.

Bienenzuchtverein Infoabend am Dienstag

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Dienstag, 2. Mai, um 18 Uhr zu einem Infoabend am Lehrbienenstand in Welschingen mit dem Bienenzuchtberater Bruno Binder-Köllhofer ein. Er wird Tipps zur Schwarmverhinderung und Ablegerbildung geben. Gäste sind herzlich willkommen.

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei **Eckes**
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

Wandertag!

- zum Grillen und zum Wandern -
gibt's den Wurstgenuss direkt
aus unserer Wurstküche

Rauchpeitschen

... aus unserem Kaltrauch -
mildwürzig mit feiner Paprikanothe
100 g **1,29 €**

Knabber-Kabanossi

klein und fein,
mit viel Rindfleisch,
aus unserem Heißrauch
100 g **1,59 €**

Grillwurst rot oder weiß -

... der Klassiker:
Nichts Besseres vom Grill
100 g **0,89 €**

Altdorf-Knacker

... unser grobes, gerauchtes
Vesperwürstle, mit leichter
Rotweinnote und Knoblauch,
nach Art der groben
Mettwurst 100 g **1,29 €**

Sonntags-Schübling

mit magerem Schinkenfleisch,
leicht angeraucht und mit
Majoran verfeinert
100 g **1,35 €**

Käse-Krainer

mit viel Emmentaler -
kalt oder gegrillt ein Genuss
100 g **1,15 €**

... unsere **Mai-Wandertüte:**

1 Paar Landjäger
1 Paar Pfefferbeißer
1 Paar Servela
- nur **4,90 €**

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch

Fahnenweihefest endete feucht-fröhlich

Aus der 175-jährigen Geschichte
des Stadtchors Engen

Engen. Der Stadtchor Engen (ehemals GV Liederkrantz Engen) feiert am 1. Juli sein 175-jähriges Vereinsjubiläum mit einem großen Festabend in der neuen Stadthalle in Engen und nimmt dies zum Anlass, aus der langen Vereinsgeschichte in loser Reihenfolge Geschichten und Anekdoten aus der Chronik des Vereins wiederzugeben:

Um das geplante 50-jährige Bestehen, welches für den 26. Juni 1892 vorgesehen war, feiern und aus diesem Anlass eine neue Vereinsfahne anzuschaffen zu können, reichten leider die vorhandenen Mittel nicht aus. So wurde kurzerhand am 29. Mai 1892 ein Konzert veranstaltet, an dem Oberamtmann Krems und Frau Professor Ullmann von Donaueschingen und der von Waldshut herbeigeeilte Hegau-Sänger Richard Stocker teilnahmen. Auch dieses Konzert errang beachtlichen Erfolg und brachte dem Verein eine Einnahme von 330 Mark.

Das Jubelfest wurde sodann termingerecht am Sonntag, 26. Juni 1892, unter Mitwirkung von vielen Gesangsvereinen gefeiert. Nachdem der Vormittag des Festtages gründlich verregnet war, hellte der Nachmittag auf und ermöglichte so die Durchführung der Jubiläumsfeierlichkeiten. So wurde die Fahne im viel bejubelten Zuge erstmals durch die Stadt getragen. Auf dem Festplatz, am Schranken, entwickelte sich sodann ein fröhliches Sängereleben, das bis in den Abend

währte, der mit einem Festball in der »Sonne« ausklang. Die Nachfeier des schön verlaufenen Festes bildete am Montag ein Ausflug mit Musik nach Welschingen, wo sich im Garten des Bärenwirts Müller bald eine fröhliche Stimmung entwickelte und mit der Heimkehr am frühen Dienstag-Morgen endete.

Leider konnte das 60-jährige Bestehen des »Liederkrantz« im Jahr 1902 nicht gefeiert werden, da der Kassenbestand nur 31,09 Mark betrug. Nachdem am 1. August 1914 der Krieg ausgebrochen war, standen bis zum Jahresende 26 Mitglieder im Kriegsdienst. So kam das ganze Vereinsleben zum Erliegen, als auch noch der Vorstand Hermann Kaltenbach 1915 einberufen wurde. Was die daheimgebliebenen Sänger immer wieder zusammenführte, waren die Trauerfeiern für die Gefallenen. Die Generalversammlung im Dezember 1918 beschloss, die Vereinstätigkeit wieder aufzunehmen.

Im Mittelpunkt des Vereinsjahres 1922 stand die Feier des 80-jährigen Bestehens, die im Hinblick auf die wenig erfreulichen Zeitverhältnisse nur in engem Rahmen begangen wurde.

Der Eintrittspreis zum Wohltätigkeitskonzert am 6. Januar 1923 betrug 100 Mark. Bei diesem Konzert konnte ein Reinerlös von 21.078 Mark erzielt werden. (Anmerkung der Redaktion: 1923 war das Jahr der hohen Inflation mit Währungsreform im November).



Ein kleines Osterfest feierten die Kinder des Waldorfkindergartens am ersten Tag nach den Osterferien auch dieses Jahr wieder. Während der Osterhase für die Kleinen der Sonnengruppe die aufwendigen Ostereier mit Blumendruck im Garten versteckte, mussten sich die etwas größeren Kinder auf einen Osterspaziergang begeben. Leider kam den Kindern jemand zuvor - und ihre Suche war vergebens. Viele Kinder kennen diese Tradition und waren so enttäuscht und traurig. Doch zurück im Kindergarten, teilten die Kinder der Sonnengruppe, und so hatten beide Gruppen noch einen reich gedeckten Tisch und eine besondere Feier.

Bild: Waldorfkindergarten

Frauenhock bei Ida Kerkovius

Führung am 4. Mai durch Sonderausstellung

Engen. Der Engener Frauenhock lädt am Donnerstag, 4. Mai, alle interessierten Frauen ins Städtische Museum Engen + Galerie, Klostersgasse 19, zu einer Führung durch die Sonderausstellung »Im Herzen der Farbe« über die Malerin Ida Kerkovius ein. Die Führung wird geleitet durch die Museumspädagogin Gabriele Schlenker. Ida Kerkovius (1879-1970) hat nach eigenen Angaben nicht nur über Farbe nachgedacht, sondern in der Farbe »gelebt«. Die kleine Frau mit wachen Augen und einem sehr starken Willen wollte, wie auch andere Künstler zu Beginn des 20. Jahrhundert, weg von der akademischen Malerei. Immer mehr standen ver-

einfache flächige Formen, subjektives Erleben und ein freier malerischer Prozess im Zentrum der Bildwerdung. Die Werke der Künstlerin zeigen den schmalen Grat zwischen Gegenständlichkeit und Abstraktion. Die aktuelle Sonderausstellung zeigt eindrucksvoll das Werk einer Künstlerin der klassischen Moderne.

Der Abend beginnt um 19.30 Uhr mit der Möglichkeit zum gegenseitigen Kennenlernen, bevor um 20 Uhr die Führung beginnt. Der Engener Frauenhock ist ein offener Treff für alle interessierten Frauen. Alle sind herzlich eingeladen, die einen unterhaltsamen Abend mit anderen Frauen verbringen möchten.



Hundesalon Ulu
Ulrike Schädler

Wir sind umgezogen:
Sie können mich unter
Tel. 0 77 33 / 506 19 93
oder am Schwefelgraben 9
in 78259 Mühlhausen erreichen.
www.hundesalon-ulu.de



Die liebevolle Pflege für Ihren Hund



Gespannt und voller Tatendrang besuchten die Schulanfänger des Kindergartens Anselfingen die Bäckerei Grecht. Dort wurde den Kindern erklärt, welche Maschinen und Zutaten benötigt werden, um täglich frische Backwaren herzustellen. Aber dann hieß es anpacken: Mit viel Freude und Ausdauer durften die Kinder den vorgefertigten Mürbteig mit Markus Grecht ausrollen und daraus viele Osterplätzchen ausstechen und bunt verzieren. Nach einer Erfrischung und einer Brezel waren die selbstgebackenen Werke fertig, und jedes Kind durfte eine Kostprobe mit nach Hause nehmen.

Bild: Kindergarten Anselfingen

Unabhängige Wählervereinigung Engen

Bürgergespräch in Zimmerholz

Engen. Die UWV-Engen führt wieder kommunale Bürgergespräche in allen Ortsteilen von Engen durch. Der nächste Termin ist **heute, Mittwoch, 26. April**, um 20 Uhr im »Farrenstall« in Zimmerholz. Alle Bürger von Engen, besonders die Mitbürger von Zimmerholz, sind herzlich eingeladen. Informationen sind beim Vorsitzenden, Peter Kamenzin, unter Tel. 07733/1718 erhältlich.

Unabhängige Wählervereinigung Engen

Bürgergespräch in Stetten

Engen. Die UWV-Engen führt wieder kommunale Bürgergespräche in allen Ortsteilen von Engen durch, darunter am Donnerstag, 4. Mai, um 20 Uhr im Gasthaus »Kreuz« in Stetten. Alle Bürger von Engen, besonders die Mitbürger von Stetten, sind herzlich eingeladen.

Informationen sind beim Vorsitzenden der UWV, Peter Kamenzin, unter Tel. 07733/1718 erhältlich.

NV Hasenbühl Anselfingen

Jahreshauptversammlung

Anselfingen. Der Narrenverein Hasenbühl Anselfingen lädt am Samstag, 29. April, um 20 Uhr seine aktiven und passiven Mitglieder sowie alle Ehrenmitglieder, Freunde und Interessierten zur Jahreshauptversammlung ins Schützenhaus Anselfingen ein.

Rollizunft Welschingen

Ausflug nach Langenstein

Welschingen. Der Ausflug der Rollizunft Welschingen führt am Sonntag, 21. Mai, mit Bus zum Fasnachts-Museum in Langenstein.

Abfahrt ist um 10 Uhr am Gasthaus »Bären« in Welschingen.

Nach einer Besichtigungstour durch das Museum geht es zu Fuß zum Hofgut »Uhu« zum gemeinsamen Mittagessen (wer nicht laufen kann, fährt mit dem Bus dorthin). Um circa 17 Uhr ist Rückkehr.

Anmeldung bitte bis 7. Mai unter Tel. 07733/996264 oder per Mail an schriftfuehrer@rollizunft.de.



Campingstüble Sonnentat
Im Doggenhardt 1, 78234 Engen
Tel. 0152 / 28 97 30 48

NEUERÖFFNET mit neuer Besetzung

Alle sind herzlich willkommen!
Grillfest am 1. Mai ab 12 Uhr *Vorbestellung erwünscht!*

Lesen gefährdet die Dummheit!



Bücher - eBooks - und mehr

Marktplatz 2, 78234 Engen,

Telefon 0 77 33 / 57 89, Fax 0 77 33 / 97 83 37

e-mail: buch-hegau@t-online.de, www.Buchhandlung-Engen.de

Wenn die Seele weint und der Mund schweigt – spricht der Körper! Krankheiten als Botschaften der Seele?

Kurzvortrag und Info zu zukünftigem workshop

Samstag, 29.04.2017 10.30 – 11 Uhr

Eintritt frei

Ort: Physiopraxis Bentlage Breitestr. 14 78234 Engen

Coaching für Lebensfortschritt Ute Zillich www.ute-zillich.de

Fon: 07733 506231 Bitte melden Sie sich an!

Angebot von Do., 27.04. bis Mi., 03.05.2017

Gulasch - mager, gemischt	100 g	1,09 €
Paprikalyoner - mit viel frischem Paprika	100 g	-,99 €
Fleischwurst im Ring - kesselfrisch	100 g	-,89 €
Steirischer Bergkäse, 45 % Fett i. Tr.	100 g	1,79 €

Wir eröffnen am Wochenende mit unserer Spezialitäten-Grilltheke die Grillsaison 2017. Lassen Sie sich überraschen!!!

Wochenendknüller Do., 27.04. - Sa., 29.04.17

Grillwurst-Variationen - Rote, Weiße,
Grobe, mit Käse, Bärlauch oder Chili 100 g nur -,99 €

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 27.04.	gefülltes Schweinefilet, Paprikarahmschnitzel, Semmelknödel, Rösti, Apfelrotkraut, Salatausw.
Fr., 28.04.	Schlemmerfischfilet, Schinken-Sahne-Soße, Rosmarinkartoffeln, Spagetti, Rahmwirsing, Salatauswahl
Di., 02.05.	Rinderzunge in Madeirasoße, zartes Schäufele, Kartoffelauflauf, Teigwaren, Mischgemüse, Salatauswahl
Mi., 03.05.	Deftiger Sauerbraten, Kotelett in Pfefferrahmsoße, Schupfnudeln, Petersilienkartoffeln, Speckbohnen, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 02.05.2017

Rösch's Grill-Burger - f. Grill o. Pfanne Stück nur -,99 €

Feinkostmetzgerei



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr



Am frühen Montagmorgen wurde die Feuerwehr Engen, Abteilungen Stadt und Anselmingen, zu einem Gebäudebrand in der Außer-Ort-Straße in Engen alarmiert. Bei Eintreffen der Einsatzkräfte brannte hinter dem Gebäude Unrat, das Feuer hatte bereits auf das Gebäude übergegriffen. Der Brand wurde von 14 Atemschutzgeräteträgern mit 3 C-Rohren und dem Wenderohr der Drehleiter gelöscht, danach wurde das Gebäude belüftet und rauchfrei gemacht. Während des Einsatzes teilte die Leitstelle mit, dass in der Aacher Straße an der Tankstelle ein Pkw brenne, das Tanklöschfahrzeug wurde aus dem aktuellen Einsatz herausgelöst, parallel wurde die Abteilung Stetten/Zimmerholz nachalarmiert und ersetzte das Tanklöschfahrzeug. An der zweiten Einsatzstelle wurde ein Pkw in Vollbrand vorgefunden. Das Feuer wurde von einem Atemschutztrupp mit einem C-Schaumrohr gelöscht.



Modellbahnfreunde Termine

Hegau. Am Samstag/Sonntag, 29./30. April, findet in Gottmadingen der Frühlingsmarkt statt. Die Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen nehmen mit ihren Modulen daran teil und sind im Feuerwehrhaus zu finden.

Zum nächsten Stammtisch am Mittwoch, 3. Mai, um 18.30 Uhr, wird in die Schule in Mühlhausen eingeladen. Gäste sind herzlich willkommen.

Das nächste Basteln der Modellbahnfreunde Mühlhausen-Ehingen mit der Jugend findet am Samstag, 6. Mai, um 14 Uhr im Bastelkeller in der Schule in Mühlhausen statt.

Ihr Dienstleistungsbetrieb für...



BETON
bohren
spalten
sägen
fräsen

Beton Bohr- und Schneideservice GmbH
Tel. 0041 76 340 54 99, bbs@shinternet.ch
● präzise ● schnell ● staubfrei



Kebony Terrassen
mit 30 Jahren Garantie.
Die Alternative zum Tropenholz.

Aug. Nothelfer e. K.
Holzfachhandel / mod. Baustoffe
D-78333 Stockach
Industriegebiet Hardt
Tel.: +49 (7771) 9335-30
www.nothelfer.de



Türen Holz und Glas, Holz im Garten u. v. m.



Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten
Ewald Mayer • Mühlenstraße 16 • Engen • 07733/7789
www.fachmarkt-mayer.de

- Gartenvlies • Tunnelgewächshaus
- Sämereien • Steckzwiebeln • Dünger
- Erden • Rindenmulch • Pflanztöpfe

Werkzeuge - Schrauben - Beschläge - Elektro-, Maler- und Gartenzubehör

Ältere Fahrer - andere Bedürfnisse

Vortrag des AC Engen zum Thema »senioren-gerechtes Auto« informierte umfassend

Engen. Auf Einladung der Seniorengemeinschaft Welschingen referierte der Vorsitzende des Automobilclubs Engen, Günter Tauchmann, am Mitt-

woch, 19. April, im Gasthaus Bären zum Thema »senioren-gerechtes Auto«.

Zunächst stellte er fest, dass es ein einheitliches senioren-gerechtes Auto ebenso wenig gebe wie einen »Einheitssenior« oder eine »Einheitsseniorin«. Die Zielgruppe älterer Autofahrer ist sehr unterschiedlich. Auch im Alter muss sich jeder das für seine Bedürfnisse angemessene und zu seiner Leistungsfähigkeit passende Fahrzeug aussuchen oder einrichten. Die genannten Kriterien können nur Hilfen für Fahrer jeden Alters nützlich sein, die Verkehrssicherheit wichtig sein.

Beim Thema »komfortabler Einstieg« sollten große, weit-öffnende und hohe Türen vorhanden sein. Altersgerechte Sitzhaltung bietet bessere Übersicht und schont die Wirbelsäule. Die Sitzeinstellung sollte leicht bedienbar und

elektrisch verstellbar sein. Die Sitze sollten rückenfreundlich sein und einen guten Seitenhalt bieten.

Bei der Anschaffung eines neuen oder gebrauchten Autos sind Assistenzsysteme sinnvoll, um den Komfort zu steigern und das Unfallrisiko zu minimieren: So bieten sich bei eingeschränkter Beweglichkeit »Spurwechsel- und Totwinkel-

assistenten« sowie eine »Einparkassistenten« an. Bei Problemen mit Reaktionsverlusten sind ein »Abstandstempomat« und eine »Notbremsassistenten« sinnvoll, und bei leichten Sehstörungen macht bei Nachtfahrten eine Fernlichtassistenten das sichere Fahren einfacher. Abschließend wurde den Zuhörern noch das ADAC-Programm »FahrFitnessCheck« vorgestellt, bei dem Senior/innen bei einer Fahrprobe mit dem eigenen Fahrzeug unter Anleitung eines Fahrlehrers ihre Mobilität feststellen lassen können.

Die Ergebnisse und Feststellungen des Fahrlehrers werden ausschließlich den Teilnehmern mitgeteilt.



Mit dem Thema »The Best of James Bond« veranstaltet die Musikkapelle Ehingen am Samstag, 6. Mai, in der Eugenschädler-Halle in Mühlhausen-Ehingen erneut ein Benefizkonzert zu Gunsten der Rehabilitationsklinik Katharinenhöhe in Schönwald. Beginn ist um 19:30 Uhr, Einlass ab 18:30 Uhr. Das Konzert eröffnet die Jugendkapelle »InTakt« Mühlhausen-Ehingen-Schlatt unter Leitung von Jasmin Beck. Im Anschluss unterhält die Musikkapelle Ehingen unter Andreas Beck mit Melodien aus spektakulären James-Bond-Filmen von Shirley Bassey, Louis Armstrong, Tina Turner, Adele und vielen anderen Musikgrößen. Die Eintrittsgelder, der Wirtschaftreinerlös sowie sämtliche Spenden und Einnahmen aus der Tombola fließen als Spende in die Nachsorge kranker Kinder und deren Familien.

Archiv-Bild: privat

MachBar

Maik Dodaro und »Session Band«

Engen. Der Jubiläumsmonat und ein tolles Jahr der »MachBar« neigen sich dem Ende entgegen. Unter dem Motto »We Celebrate the last Dance« steigt am Sonntag, 30. April, ab 19.30 Uhr die große Party in den Mai hinein. Maik Dodaro aus Engen wird mit seiner »Session Band« für die nötige Partystimmung in der »MachBar« sorgen. Viele Überraschungen warten auf die Gäste. Der Eintritt ist frei.



Maik Dodaro und die »Session Band« werden am Sonntag, 30. April, ab 19.30 Uhr live in der »MachBar« in Engen auftreten.

MV Mühlhausen

Frühjahrskonzert

Hegau. Sein Frühjahrskonzert am Samstag, 29. April, wird der Musikverein Mühlhausen gemeinsam mit dem Musikverein Markelfingen gestalten. Der MV Markelfingen ist seit Jahren, neben dem MV Mühlhausen, eine feste Größe innerhalb des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee und war in den letzten Jahren sehr erfolgreich bei diversen Wertungsspielen. Der MV Mühlhausen selbst wird den zweiten Teil des Abends gestalten. »Wer uns Männer kennt, weiß, dass auch wenn wir es nie in der Öffentlichkeit zugeben würden, die heimlichen Helden des Alltags meistens die Frauen im Hintergrund sind«, so Dirigent Heiko Post. Aus diesem und vielen anderen Beweggründen hat er für das Frühjahrskonzert den roten Faden »POWERFRAUEN - FRAUENPOWER« gewählt.

Damit jeder bestmöglichen Hörgenuss erleben kann, wird das Konzert als Stuhlkonzert gestaltet. Bewirtung erfolgt durch den Förderverein für Jugendarbeit im Musikverein.

Vierte Etappe am 7. Mai

Wimpelwanderung des Schwarzwaldvereins

Engen. Am Sonntag, 7. Mai, Segelflugplatz, am Klippeneck startet die vierte Etappe der Wimpelwanderung von Spaichingen nach Rottweil. Bitte Rucksackverpflegung und Wanderstöcke mitnehmen. Eventuell wird unterwegs oder am Ende eingekehrt. Die Rückfahrt erfolgt ab Rottweil mit dem Zug nach Engen. Infos bei Wanderführer Rolf Mahlbacher, Tel. 07731/28747.

Ihr Saeco-Spezialist
coffee and more



Autorisierter Fachhändler von Saeco & Jura
Service und Reparatur aller Marken
Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel
Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät
Pflegecheck 39,90 EUR

Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen
Tel. +49 (0)7771 9179700 • www.coffeemore.de



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!



Function 4
Topf-Set 5tlg.

449,- €
269,- €



Nobile
Topf-Set 4tlg.

199,- €
114,95 €

Immer zu unseren günstigen Internetpreisen:
Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 14 Uhr

24h Betreuung und Pflege zu Hause
durch geschultes, deutschsprachiges EU-Personal

Ana Maria und Paul-Markus Ritter
Kogenhalde 8
78354 Sipplingen

PROMEDICA PLUS
Betreuung und Pflege daheim
Telefon 07551 8314454
www.promedicaplus.de/bodensee-hegau

100% legal

Wir sind persönlich für Sie vor Ort

Erlebnisreiche Woche in Ungarn

Erfolgreicher Schüleraustausch des Bildungszentrum Engens mit der St. Benedec Iskola aus Pannonhalma

Engen. Am Montag, 27. März, fuhr eine Gruppe mit 13 Schülern der siebten Klassen aller Schularten des Bildungszentrums mit den Begleitpersonen Margit Boßlet-Dietrich und Wolfgang Uhl nach Pannonhalma. Dort wurden sie



Freundschaften zwischen Schularten und Nationen wurden bei der Austauschwoche des Bildungszentrum Engens mit der St. Benedec Iskola in Pannonhalma (Foto) geknüpft und vertieft. 13 Schülerinnen und Schüler waren aus Engen in die Partnerstadt gereist, um dort Land und Leute kennenzulernen.

von ihren Gastschülern und deren Familien herzlich empfangen. Am nächsten Tag gab es eine festliche Willkommensfeier mit musikalischer Umrahmung des Schülerchores und einer kleinen Theateraufführung der ungarischen Grund-

schüler in deutscher Sprache. Anschließend hospitierten die Schüler im Mathematik- und Englischunterricht, bevor es zum offiziellen Empfang beim Bürgermeister ging. Am Nachmittag stand die Besichtigung der imposanten Benediktiner-Abtei auf dem Martinsberg an. Das neue Museum über den Weinbau in den alten Kellergewölben in der Stadtmitte war ein weiterer Programmpunkt. Am Mittwoch fand ein abwechslungsreicher Ausflug zum Balaton auf die im Frühlingserwachen blühende Halbinsel Tihany statt. Abends besuchten die Schüler dann gemeinsam mit den Gastfamilien die barocke Altstadt Győr mit ihren beeindruckenden Kirchen und Plätzen. Am Donnerstag wurde die begrünte Festungsanlage Komárom an der Donau im Grenzgebiet zur Slowakei besichtigt, welche zu den größten Festungsanlagen in Europa zählt. Am Nachmittag wanderten die Schüler durch das »Bakony-Gebirge«. Am Zielpunkt der Wanderung, einem idyllischen Grillplatz, wurden sie von den Gasteltern mit einem Kesselgulasch erwartet. Nach dieser wohl-schmeckenden Stärkung verglichen sich die ungarischen Schüler mit ihren Engener Konkurrenten in kurzweiligen Wettspielen.

Am Ende der Austauschwoche hatten sich sowohl Freundschaften zwischen ungarischen und deutschen Schülern als auch zwischen Schülern aller Schularten von der Förderschule bis zum Gymnasium gebildet. Begeistert vom Erlebten und traurig, dass die Woche so schnell vergangen war, fuhren die Schüler, um viele Erfahrungen reicher, nach Engen zurück.

Poliogruppe Treffen

Hegau. Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, 29. April, um 10 Uhr, im Emil-Srąga-Haus, Singen, Freiburger Straße 1 a, statt. Als Referent kommt H. Härtle von der Polizei Konstanz zum Thema »Einbruchsprävention«.

Interessierte erhalten weitere Informationen bei Christel Grundler unter Telefon 07771/91004 oder christel.grundler@t-online.de.

Wir lassen unsere Kunden
von der Sonne verwöhnen.*

**STADTWERKE
ENGEN**

*Weil es einfach gut tut, vor allem aber das Klima schützt. So haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, innovative Technologien und regenerative Energieträger zu nutzen. Denn davon profitieren alle unsere Kunden und vor allem auch unsere Kinder. Denken auch Sie an die Zukunft. **Machen Sie mit.**

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (07733) 9480-0
Telefax (07733) 9480-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.



Mit Zwei dabei Bauer Max hat Geburtstag

Engen. Die Veranstaltung »Alle einsteigen! Bauer Max hat Geburtstag« findet am Montag, 15. Mai, um 15.30 Uhr statt und ist in der Reihe »Mit Zwei dabei« für Kinder von zwei bis drei Jahren und ihre Eltern gedacht.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird um eine Anmeldung in der Bibliothek ab Donnerstagvormittag, 27. April, oder unter Telefon 07733/501839 gebeten.

Zum Inhalt: Bauer Max hat Geburtstag und hat alle Tiere zu einer großen Party eingeladen. Sie dürfen auf seinem Anhänger zum Festzelt fahren. Erst kommt eins, dann zwei, dann drei, dann vier - langsam wird es eng.

Auch in der Bibliothek wird Bauer Max' Geburtstag mit vielen Tieren und Kuchen gefeiert.

Lesekreis Engen Olga Grjasnowas Debütroman

Engen. Für den letzten Termin des »Jubiläumsjahres 2017« (zehn Jahre Lesekreis Engen) wurde von den Teilnehmern des Lesekreises das Buch »Der Russe ist einer, der Birken liebt« der 1983 geborenen Autorin Olga Grjasnowa ausgewählt. Mit ihrem Debütroman hat sie das deutsche Feuilleton durch die Bank beeindruckt. Gelobt wurde die »antifolkloristische, antilarmoyante« (FAZ) Stimme, die Einblicke in die »Innensicht vom Leben in einer Einwanderungsgesellschaft« (TAZ) gewährt.

Der Abschluss der Saison 2016/17 findet am Donnerstag, 18. Mai, um 20 Uhr im Schützenturm Engen statt. Neue Teilnehmer sind stets willkommen.

Nähere Auskunft wird gerne unter manfred@mueller-harter.de erteilt.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag
von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz



Ereignisreiche Tage und herrliches Frühlingswetter erlebten die 24 Schülerinnen und Schüler der 8. und 9. Klassen des Anne-Frank-Schulverbunds in Frankreich. Schon zum 29. Mal wurde dieser Austausch mit der Partnerschule, dem Collège in Trilport, durchgeführt. Bei der Ankunft wurde die Gruppe bereits von den Gastfamilien erwartet. Viele Schüler erkannten ihren »Correspondant« sofort in der Menge. Da sie sich schon geschrieben und miteinander geschattet hatten, waren die Schüler sich gar nicht mehr so fremd. Gemeinsam fanden zwei hochinteressante Ausflüge nach Fontainebleau und nach Reims statt. Auch der Schulbesuch und die Teilnahme am Unterricht waren ein eindrückliches Erlebnis. Am letzten Abend fanden ein Empfang durch Bürgermeister Jean-Michel Morer und das Syndicat Intercommunal sowie der Begegnungsabend in der »Salle des fêtes« statt. Die Schüler brachten ein tolles Programm auf die Bühne, um sich bei den Gasteltern und den Lehrern des Collège zu bedanken. Leider ging es dann am nächsten Tag schon wieder zurück nach Hause. Viele waren sehr traurig, aber schon bald findet der Gegenbesuch der französischen Schüler statt, die vom 15. bis 22. Mai mit ihren Begleitern, Madame Pane und Monsieur Vigneux, nach Engen kommen.

CUBISTAR		 
Tägl. 3-Gang-Menüs Vegetarisch/Vegan oder Fleisch/Fisch mit Salat und Dessert Mittagessen von 11:30 bis 14:30, ab 13:00 Schüler Angebot, ab 14:30 kleine Speisekarte Muttertagsbrunch ab 09.30 wir freuen uns auf Ihre Reservierung		
Mi, 26.04.	Tortellini an Orangensoße Tortellini an Tomatensoße	Frühstück
Do, 27.04.	Lammgulasch mit Kartoffeln Kartoffelrösti mit Gemüse	Ofenfrische Pizza, Flammkuchen
Fr, 28.04.	Thunfischsteak mit Gnocchi Gnocchi an Gorgonzolasoße	verschiedene Salate
Mo, 01.05.	geschlossen	hausgemachte Kuchen & Torten
Di, 02.05.	Hähnchenschenkel mit Reis Gemüsecurry mit Reis	Restaurant Cubistar, Robert-Bosch-Straße 1 im CUBE Engen. Geöffnet: Mo-Mi 9:00-16:00, Do-Fr 9:00-21:00 Kontakt: 0157/34963945






Markenqualität für Ihr Zuhause. Service für Sie.



Ekkehardstraße 19+21 · 78224 Singen · t. +49 (0) 7731 943140-0 · f. +49 (0) 7731 943140-9 · info@dodaro-singen.de · www.dodaro-singen.de

Sonne bringt Besucher mit - der Altdorf-Erlebnis-Sonntag



Jetzt wird wieder im Garten gewerkelt und gepflanzt. Da bot sich ein Besuch bei Blumen Weggler im Rahmen des Altdorf-Erlebnis-Sonntags an. Von frischen heimischen und exotischen Kräutern über Garten-, Haus- und Balkonblumen bis hin zu einer großen Auswahl an Pflanzgefäßen, Grills und Tipps zur Garten- und Balkongestaltung, Musterkästen - hier gab es viel zu sehen und zu erleben. So konnte man sich beim »Tag der offenen Gärtnerei« ausführlich beraten lassen, durch die großen Gewächshäuser flanieren und die ersten Boten des Frühlings bewundern.



Ein bunt gemixtes Programm bot der Circus Casanietto vom TV Engen in der Mundingstraße. Wechselweise entführten die Kinder ihr zahlreich erschienenenes Publikum als Meerestier verkleidet nach Afrika oder auf den Pariser Laufsteg. Immer dabei: Phantasievolle Kostüme, Jonglier-Kegel, Laufrollen, Reifen und Matten, mit denen die Nachwuchstänzer ihr Talent bewiesen. Nebenher konnte sich das Publikum mit den großen Kuchen- und Tortenauswahl bei Kamenzins oder mit frisch gegrilltem Hähnchen stärken.



Weine der Winzerei Lanz vom Bodensee wurden beim Weinhaus & Vinothek Gebhart zum Verkosten ausgeschenkt. Bei den vorwiegend milden Temperaturen waren die Plätze an der Sonne schnell besetzt. Drinnen konnten sich die Besucher bei leckerem Spargelessen und das umfassende Sortiment an Wein und Spirituosen kennenlernen.

Dank freundlichen Sonnenscheins waren die Plätze vor der Bäckerei Grecht immer voll besetzt. Bei Dünnele, Bratwurst und Pommes konnte hier ein Zwischenstopp eingelegt werden, gab es doch rund um die Scheffelstraße viel zu sehen: Hier stellte die Firma Honold Fahrzeugbau Neu- und Jahreswagen vor, die Feuerwehr Engen gab einen Einblick in ihre Arbeit, und die Firma de Monte hatte Wohnmobile der Luxusklasse zur Besichtigung mitgebracht. Alleinunterhalter Pirmin Wäldin sorgte mit dem musikalischen Rahmenprogramm für Stimmung.



Von Kopf bis Fuß neu stylen konnten sich die Besucher des Altdorf-Erlebnis-Sonntags bei Miami Beauty and more. Das Studio bot neben einem Gratis-Test des Fitnessgerätes »Power Plate« auch eine Gratis-Schmink-Aktion. Anschließend konnte man bei der Frühjahr- und Sommermode des Second Hand Stores nach schicken Schnäppchen stöbern.



Fachberatung gab es im Fliesendesesignhaus Engen. Hier waren die neuesten Trends in Sachen Fliesen, Bäderrsanierung und Balkon- und Treppenhausgestaltung zu erleben. Die Kinder mussten sich dabei nicht langweilen: Sie konnten vor dem Laden in der Sandkiste auf »Schatzsuche« gehen.



Hoch hinaus ging es mit dem Einsatzfahrzeug der Feuerwehr, das stets von großen und kleinen Fans umlagert war. Auf 32 Meter Höhe fuhr die Drehleiter. Von hier aus gab es einen großartigen Überblick über das Angebot des Altdorf-Erlebnis-Sonntags und über Engen. Geschäfte und Unternehmen aus dem Altdorf und Engen zeigten ihr vielfältiges Angebot und informierten über Neuheiten. In lockerer Atmosphäre und mit einem bunten Rahmenprogramm, darunter Auftritte der Guggenmusiker aus Kirchen-Hausen und Engen, des Stadtchors, der Stadtmusik und des Drum-Teams und mit Vorführungen des Hundesportvereins wurde der »Erlebnis-Sonntag« zu einem rundum gelungenen Event.

Bilder: Rauser

Ein ereignisreiches Vereinsjahr

RV Edelweiß Bittelbrunn zog Bilanz

Bittelbrunn. Zur Jahreshauptversammlung am 7. April konnte der Vorsitzende des RV Edelweiß Bittelbrunn, Klaus Hertenstein, 57 Mitglieder im Gasthaus Rigling begrüßen. Der kleine Hegauort kann in seinem Verein stolze 264 Mitglieder vorweisen. Auch im zurückliegenden Vereinsjahr wurden viele Aktivitäten ausgerichtet.

Bei den Welschinger Narren- nachtsausflug in den Europa- tagen vom 22. bis 24. Januar Park nach Rust. Das wunder- 2016 beteiligte sich der Verein bare Ambiente mit Hundert- mit einem Bewirtschaftungsstand. tausenden von Lichtern ent- Am 17. Juli nahm eine kleine schädigte für das etwas Abordnung des Vereins an der schlechtere Wetter.

Die Abteilungsleiter von Korso (Sascha Teloy), Tischtennis (Klaus Hertenstein), Damengymnastik (Katja Teloy) und Herrengymnastik (Klaus Stehle) berichteten über rege Aktivitäten das ganze Vereinsjahr hindurch. Markus Sprenger baute durch sein Engagement wieder eine Jugendmannschaft im Tischtennis auf und motivierte die Schüler/Jugendlichen so, dass diese mittlerweile am Rundenspiel teilnehmen. Der Kassenbericht von Beatrix Rigling wurde von den Kassenprüfern Hans Meßmer und Klaus Reiter bestätigt, und somit konnte die Entlastung der Vorstandschaft erfolgen.

Im Anschluss wurden die diesjährigen Ehrungen vorgenommen. Für 25 Jahre wurde Alina Hubenschmid, für 50 Jahre wurden Heinz Wikenhauser, Rosemarie Dietrich, Irene Zirell, Monika Sauter, Claudia Harder, Elke Hertenstein und Raffaele Care geehrt. Bei den anstehenden Wahlen wurde wie folgt gewählt: stellvertretender Vorsitzender Sascha Teloy, erste Kassiererin Beatrix Rigling, Abteilungsleiter Radsport Sascha Teloy, Abteilungsleiterin Damengymnastik Katja Teloy und zweite Korso-Fahrwartin Barbara Dreher.

Weitere Aktivitäten im Vereinsjahr 2017 sind am 30. Juli das diesjährige Grümpeltturnier und die Korsoausfahrt am 17. September nach Erzingen. Klaus Hertenstein bedankte sich bei seiner Vorstandschaft für die tatkräftige Unterstützung, die er Jahr für Jahr erfahren dürfe.



Die verdienten Jubilare des RV Edelweiß Bittelbrunn: (von links) Claudia Harder, Alina Hubenschmid, Raffaele Care, Elke Hertenstein, Irene Zirell, Vorsitzender Klaus Hertenstein, Heinz Wikenhauser, Rosemarie Dietrich und Monika Sauter.

Bild: RV Bittelbrunn



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- > Grillfleisch vom Rind und Schwein, Fleischspieße
- > Verschiedene Grillwürste, frische Bärlauchbratwürste
- > Zarte Rinder- und Schweinekoteletts

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

HONDA
POWER EQUIPMENT

2+3=5
JAHRE
Garantie

Einfach starten und los.
Kompliziert war gestern!

Frühjahrsausstellung

Sie und Ihre ganze Familie sind herzlich willkommen:
Samstag/Sonntag/Montag, 29./30. April und 1. Mai,
jeweils von 09:00-16:00 Uhr
Für Ihr leibliches Wohl sorgt die Freiwillige Feuerwehr.

LEIBER

Roland Leiber Forst- und Gartengeräte
Maurenstraße 1, 78194 Immendingen-Hattingen
Telefon 07462/91107 Telefax 07462/91108

Beratung und Verkauf nur zu den gesetzlichen Öffnungszeiten

Fußball schafft Kontakte und Begegnungen

HFV erhielt Zuschuss für erfolgreiche Integrationsarbeit mit Flüchtlingen

Engen her. Sport ist ein wichtiger Partner bei der Integration von Flüchtlingen. Gelebtes und gelungenes Beispiel für erfolgreiches Engagement für geflüchtete Menschen und eine positive Willkommenskultur ist im Bereich Fußball der Hegauer FV. Neben sechs jungen Männern zwischen 18 und 22 Jahren, die regelmäßig mit der aktiven Mannschaft trainieren und bei regulären Punktspielen eingesetzt werden, und 12 Kindern und Jugendlichen im Alter von sieben bis 17 Jahren, die seit Februar 2016 Trainingseinheiten der Juniorenabteilung des HFV besuchen, gibt es seit Juni 2016 auch eine Geflüchteten-Freizeitgruppe aus zwölf jungen Erwachsenen zwischen 17 und 22 Jahren. Für dieses spezielle Fußballprojekt erhielt der HFV nun von der DFB-Stiftung Egidius Braun einen Zuschuss in Höhe von 500 Euro.

»2:0 für ein Willkommen« ist die Fortsetzung der bereits seit März 2015 laufenden Flüchtlingsinitiative »1:0 für ein Willkommen«. Die Kampagne, mit der Fußballvereine, die Flüchtlinge bei ihrer Integration unterstützen, im Rahmen der Initiative »Kinderträume« finanziell gefördert werden, geht von der deutschen Nationalmannschaft, der Beauftragten der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration sowie der DFB-Stiftung Egidius Braun aus.

Seit Januar 2017 liegt der Schwerpunkt nun auf der Förderung von Initiativen aus dem Fußball, welche die nachhaltige gesellschaftliche Integration von Flüchtlingen zum Ziel haben, also die Erleichterung des weitergehenden Zugangs von geflüchteten Menschen in die Gesellschaft und vor allem zu

Bildungs- und Berufsangeboten. Mit der pauschalen Zuwendung in Höhe von 500 Euro sollen bis zu 240 Fußballvereine auf Antrag unterstützt werden, zum Beispiel zugunsten offener Trainingsangebote, der Anschaffung von Textilien oder der Erstattung von Fahrkosten.

Ins Leben gerufen wurde das jetzt bezuschusste Fußballprojekt des HFV Mitte 2016 vom Vereinsmitglied Paul Müller mit Jugendlichen aus den unterschiedlichsten Nationen. Für die zu Beginn sogar zwei- bis dreimal wöchentlich stattfindenden Treffen stellte und stellt der HFV seine Sportplätze in Engen und Welschingen zur Verfügung.

»Fußball verbindet, egal, wer man ist, und egal, woher man kommt«, bestätigt Müller. Im Laufe der Zeit entwickelte die

Gruppe Kampf- und Teamgeist, der sich in den Ergebnissen der regelmäßigen Trainingsspiele und in den Trainingsformen widerspiegelte. »Inzwischen sind alle sehr gute Freunde geworden, passen aufeinander auf und sorgen füreinander«, freut sich Paul Müller.

Einige der Jugendlichen spielen nun in verschiedenen Vereinen, je nach Leistung auch in der Bezirks- und Landesliga, trainieren regelmäßig und knüpfen neue Kontakte auf dem Sportplatz. »Die Regelmäßigkeit der Trainings und Spiele tut ihnen sehr gut«, hat Projektleiter Müller innerhalb seiner Gruppe festgestellt, »da sie merken, dass sie als wichtig und wertvoll angesehen werden«.

Zwischenzeitlich hat sich die Teilnehmerzahl wöchentlich

auf 16 Jugendliche eingependelt, darunter auch zwei vierzehnjährige Mädchen.

Da der Badische Sportbund die Vereine, die sich in der Flüchtlingsarbeit engagieren, mit einem Betrag von monatlich 10 Euro pro Flüchtling unterstützt, spielen auch die Geflüchteten beitragsfrei, die an regulären Punktspielen des HFV teilnehmen.

Der Verein stellte zudem nicht nur erfolgreich Anträge auf Spielerpässe, sondern verwendete die Einnahmen aus einer »Players Party« auch dazu, die neuen Spieler mit HFV-Trainings- und Ausgehänzügen auszustatten.

Die verschiedenen Angebote des HFV trugen dazu bei, dass der Verein im Landkreis Konstanz mittlerweile an dritter Stelle beim Engagement für Geflüchtete steht.

Hegauer FV Juniorenmannschaften Spieltermine am Wochenende

Welschingen. Am kommenden Wochenende finden in Welschingen folgende Spiele des Hegauer FV statt:

Freitag, 28. April: Um 18 Uhr spielt bei den C2-Junioren der Hegauer FV C2 gegen den FC Uhltingen C1.

Am **Samstag, 29. April**, begegnen sich bei den E1-Junioren um 10.30 Uhr der Hegauer FV1 und der SV Markelfingen E2 und bei den D1-Junioren um 13.30 Uhr der Hegauer FV D1 und die SG Hilzingen D1.

Am **Sonntag, 30. April**, um 11 Uhr, treffen bei den D3-Junioren der Hegauer FV D3 und der TV Konstanz D3 aufeinander. Um 12.30 Uhr spielt bei den D2-Junioren der Hegauer FV D2 gegen die SG Tengen-Watterdingen D1.



Einem Zuschuss in Höhe von 500 Euro von der DFB-Egidius-Braun-Stiftung für außergewöhnliche Projekte in Fußballvereinen mit Geflüchteten überreichte in der vergangenen Woche Konrad Matheis (Dritter von links), Vorsitzender des Bezirks Bodensee im Südbadischen Fußballverband, im Kreise der Mitglieder der Geflüchteten-Freizeitgruppe an den stellvertretenden Vorsitzenden des Hegauer FV, Daniel Jedlicka. Die Projektleiter, HFV-Mitglied Paul Müller (Fünfter von links) und Sozialarbeiter Joel Sehmsdorf (leicht verdeckt/Vierter von links) planen, den Betrag für einen gemeinsamen Ausflug mit den Geflüchteten zu verwenden. Werner Zepf (hinten rechts), Finanzmanagement HFV, hatte den Zuschussantrag gestellt.

Bild: Hering

Aufbäumen blieb aus

SC Markdorf schlug HFV 3:0

Hegau. Eine klare 3:0-Niederlage bezog die **Landesligamannschaft** des Hegauer FV beim SC Markdorf. In einer schwachen Landesligabegegnung gingen die Gastgeber in der 33. Minute in Führung. Einen Schuss von Temime konnte Keeper Windey noch abwehren, doch Hohmann versenkte den Abpraller zum 1:0. Nur drei Minuten später setzte sich Temime auf der linken Außenbahn durch und fand mit seinem präzisen Zuspiel den in der Mitte lauenden Hohmann, der zum 2:0-Halbzeitstand traf. Das erwartete Aufbäumen des HFV nach dem Seitenwechsel blieb aus. Die Gastgeber bestimmten weiterhin das Spiel und setzten in der 80. Minute mit dem 3:0 durch Fil, der eine Hereingabe von Mauch verwertete, den Schlusspunkt.

Das **B-Team** kam im Auswärtsspiel bei der zweiten Mannschaft des FC Hilzingen zu einem 1:2-Erfolg. Dragoi hatte den HFV in der 14. Minu-

te in Führung gebracht, eine Viertelstunde vor Schluss sorgte Caiazzo mit dem 0:2 für die Vorentscheidung. In der 83. Minute kamen die Gastgeber durch Bucher zum Anschlusstreffer, doch der HFV ließ bis zum Abpfiff keinen weiteren Treffer zu.

Torlos trennte sich das **C-Team** von der SG Büßlingen-Schlatt und zierte weiterhin das Tabellenende der Kreisliga B.

Vorschau: Am kommenden Samstag, 29. April, erwartet die **Landesligamannschaft** im Kellerduell den Vorletzten der Tabelle, die DJK Villingen. Das Spiel findet in Welschingen statt und beginnt um 15:30 Uhr. Am Sonntag, 30. April, empfängt das **B-Team** um 15 Uhr ebenfalls in Welschingen den FC Steißlingen, und das **C-Team** trifft am Samstag um 14 Uhr im Sportgelände Kiesgrüble in Ehingen auf die zweite Mannschaft des SV Mühlhausen.

Arbeitseinsätze

Erweiterter Vorstand des SSVW bereitet sich auf neues Sportjahr vor

Welschingen. Für Samstag, 6. Mai, ab 9 Uhr, ist ein größerer Arbeitseinsatz am und im Schützenhaus des Sportschützenvereins Welschingen (SSVW) geplant. Die neue Vorstandschaft des Vereins wolle sich auf die für Mitte des Jahres vorgesehene turnusgemäße Standüberprüfung gut vorbereitet wissen, so der Vorsitzende Jürgen Zipfel, und plane daher einen größeren Arbeitseinsatz im Bereich des KK-Standes und des Pistolenstandes. Jürgen Zipfel und Markus Ruf hatten in einer Vorbesprechung einen genauen Arbeitsplan erarbeitet. Besonders schwierig und umfangreich seien die Arbeiten an den Kugelfängen. Dort müsse der Sand alle zwei bis drei Jahre durchgesiebt werden, um sich gegebenenfalls lösende feste Teile aus dem Untergrund zu entfernen und teilweise neuen Sand einzubauen. Dies sei notwendig,

um eventuelle Querschläger zu vermeiden, betont Markus Ruf. Gleichzeitig werde eine Aufräumaktion in den eigentlichen Schießständen durchgeführt. Ein größerer Container sei von Wolfgang Wehofsky schon bestellt worden, so die beiden Vorstände. Parallel dazu seien Maler- und sonstige Reinigungs- und Aufräumungsarbeiten im Schützenhaus geplant. Nach Aussage Beider sei der vorgesehene Arbeitseinsatz auch eine gute Gelegenheit, die durch jedes Mitglied zu erbringende Arbeitsleistung schon im frühen Frühjahr zu leisten. Die Vorstandschaft des SSVW bittet daher alle Mitglieder um rege Teilnahme, eine altersgerechte und eventuell krankheitsberücksichtigende Arbeit sei für jedes Mitglied da. Am Schwarzen Brett ist eine Liste angeschlagen, in die sich die Teilnehmer eintragen können.

Zumba-Fitness-Party

TG Welschingen lädt ein

Welschingen. Der Vorverkauf für die Zumba®-Fitness-Party der TG Welschingen hat begonnen. Sie findet am Freitag, 5. Mai, von 19 bis 22 Uhr in der Hohenhewenhalle Welschingen statt. Zumba®-Fitness kombiniert klassisches Workout mit lateinamerikanischen Rhythmen und Bewegungen. Die Instruktorinnen Iveta Maier, Caroline Braun, Nicole Erdrich, Lathy Braband-Kham-

pane und Eftalia Pariano werden den TeilnehmerInnen kräftig einheizen. Davor und dazwischen kann am Zumba®-Kleider-Verkaufstand geshoppt werden. Einlass ist um 18 Uhr, Eintrittsbänder gibt es für 13 Euro in der Geschäftsstelle der TG im Welschinger Rathaus, im Postlädele Welschingen oder bei Iveta Maier. Infos unter Tel. 07733/504717 oder www.tgwelschingen.de.

gemeinde gottmadingen

Frühjahrsmarkt Gottmadingen

29. und 30. April 2017

- ☛ Gartengeräteausstellung
- ☛ Fahrradausstellung
- ☛ Verkaufsoffener Sonntag
- ☛ Vergnügungspark
- ☛ Aktionstage der Rettungsdienste
- ☛ Modelleisenbahnausstellung im Feuerwehrhaus
- ☛ Am Sonntag 10.30 Uhr Marktottesdienst



Buntes Markttreiben
mit über 170 Händlern

SABO



UVP* 764 €

* Unverbindl. Preisempfehlung inkl. gesetzl. MwSt. des vergleichbar ausgestatteten Serienmodells: 959 €

UVP* 564 €

* Unverbindl. Preisempfehlung inkl. gesetzl. MwSt. des vergleichbar ausgestatteten Serienmodells: 699 €

Die Sondermodelle

SABO 43-A ECONOMY SM mit zuschaltbarem Fahrtrieb und

SABO 43-COMPACT SM mit schwarzem Fangsack zum Aktionspreis.



brachat & schönle KG

» land- und gartentechnik «

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

* Unverbindliche Preisempfehlung des Sondermodells inkl. gesetzlicher MwSt., solange der Vorrat reicht.

www.sabo-online.com

Landratsamt Konstanz Böhringer Künstler stellen aus

Hegau. Bis Donnerstag, 18. Mai, ist in der Bodenseehalle des Landratsamtes Konstanz, Benediktinerplatz 1, eine Kunstausstellung der Gruppe »Böhringer Künstler« zu sehen. Besichtigt werden kann die Ausstellung zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes: montags bis donnerstags von 8 bis 16 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Dachdecker- meister

sucht
Nebenbeschäftigung.

Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.

Tel. 0176 / 72 60 20 30

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
+ Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Geschäftsführer: Markus Kretz

Redaktionsleitung:

Gabriele Hering,

Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung

Astrid Zimmermann,

Tel. 07774/2277222,

Fax 07774/2277223, e-mail:

astridzimmermann@online.de

sowie bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:

Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R.

mittwochs) an alle Haushaltungen

in Engen, Anselmingen, Bar-

gen, Biesendorf, Talmühle, Bit-

telbrunn, Neuhausen, Stetten,

Welschingen, Zimmerholz, Aach,

Mühlhausen, Ehingen, Leipfer-

dingen, Mauenheim, Tengen,

Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

Auflage: 9.700

Silvia Hahn trat in Wunsiedel an Erneut Deutsche Meisterin

Engen. Mit 46 Jahren hat Silvia Hahn ihren 46. Fitness-Wettkampf am 1. April in Wunsiedel bestritten. Sie startete in der »Frauen Figur Master Klasse« und konnte sich hier wieder den ersten Platz sichern.



Das Fitnessstraining hat Silvia Hahn seit 1989 in seinen Bann gezogen. Nach und nach lernte sie die optimale, bedarfsgerechte Ernährung und die geeigneten Erholungsphasen für Körper und Geist zur Regeneration kennen. Seit diesem Zeitpunkt trainiert sie regelmäßig und führt einen ganzheitlich gesunden Lebensstil. Ihr Fitnessstraining kombiniert sie mit Vibrations-(BMS-) und EMS-Training sowie ergänzenden Cardioeinheiten.

Viele Lehrgänge, Seminare und Workshops dienen fortlaufend zum Erwerb und zur Vertiefung ihrer Kenntnisse und Fähigkeiten in den Bereichen Sport, Gesundheit, Therapie und Ernährung. Silvia Hahn ist Fitness- und Personaltrainerin, PersonalCoach, Ernährungsberaterin und schreibt gerade ihr erstes Buch über BMS-Training. Weitere Informationen unter www.silvia-hahn.de. Mit jedem verkauften Funktionsshirt mit ihrem Logo unterstützt sie die »Radio 7-Drachenkinder«.

Sensation knapp verpasst

Handballherren unterlagen HSG Konstanz

Engen. In der Osterwoche trafen die Herren des TV Engen in der ersten Runde des Bezirkspokals auf die höherklassige Mannschaft der HSG Konstanz 3. Dabei wollten die Jungs um Trainer Uwe Herz in eigener Halle unbedingt die Sensation schaffen, und traten so von Beginn an höchst couragiert an. Aufgrund einer gut strukturierten Abwehr und eines strukturierten Angriffsspiels überrumpelten die Hausherren regelrecht die Gäste vom Bodensee, welche nicht fassen konnten, was mit ihnen hier gerade geschah, und so führten die Hegauer nach einer knappen Viertelstunde verdient mit 11:6. Die Sensation lag in der Luft. Jedoch geschah dann, was geschehen musste: Ein Abbild der aktuellen Saison spiegelte sich auf dem Spielfeld wider, und von Konstanz war beim TV Engen nichts mehr zu spüren. Diese Schwächephase nutzte die BWOL-Reserve aus Konstanz eiskalt aus und schockte die Hausherren mit gezielten Treffern direkt ins Mark. Dabei verkürzten die Gäste innerhalb von neun Minuten nicht nur den Rückstand, sondern drehten denselbigen sogar zur 13:12-Führung und bauten diese bis zum Pausenpiff auf 18:15 aus. Die Hegauer waren völlig von der Rolle. Weder von der Abstimmung in der Defensivarbeit noch dem tollen Angriffsspiel der Anfangsphase war ansatzweise noch etwas übrig geblieben.

Nach dem Seitenwechsel fing sich das Herz-Team wieder und

zeigte sich kämpferisch. Angepeitscht durch die tolle Kulisse in der Großsporthalle, kämpften sich die Herren des TV Engen wieder ins Spiel zurück und erzielten in der 44. Minute die erneute Führung zum 23:22 sowie kurze Zeit später zum 24:23. In dieser Drangphase mussten die Hausherren gleich zwei verletzungsbedingte Ausfälle von Benjamin Gruber und Niklas Wikenhauser verkraften. Eine dazukommende Zeitstrafe gegen die Hausherren ließ die HSG erneut jubeln, die das Spiel erneut drehte und nun Tor um Tor davonzog. Dem hatte der TV Engen nichts mehr entgegenzusetzen. Im Angriffsspiel wurden zu viele Fehler gemacht, der Ball zu leichtfertig weggeworfen und innerhalb von zehn Minuten kein einziger Treffer mehr erzielt. Ausschlaggebend war auch, dass man den gegnerischen Rückraumspieler Simon Wozny zu keiner Zeit des Spiels unter Kontrolle bekommen hatte. Schlussendlich gewann die HSG Konstanz 3 verdient mit 33:28 beim TV Engen. »Es ist einfach atemberaubend, solch ein großartiges Publikum im Rücken zu haben«, ist die Mannschaft für die großartige Unterstützung dankbar.

Am kommenden Samstag, 29. April, trifft der TV Engen im letzten Saisonspiel in heimischer Halle um 19:45 Uhr auf die TSV Dettingen-Wallhausen. Über eine volle Halle sowie lautstarke Unterstützung würde sich die Mannschaft sehr freuen.

Arbeit und Gesundheit

Unternehmerdialog am 5. Mai in Konstanz

Hegau. Am Freitag, 5. Mai, findet um 9 Uhr zum Thema »Psychische Belastungen und Möglichkeiten der Gefährdungsbeurteilung« der siebte Unternehmerdialog »Arbeit und Gesundheit« in den Räumlichkeiten der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee, Reichenaustraße 21 in Konstanz, statt.

Hierzu laden die Wirtschaftsförderung des Landkreises

Konstanz und die Arbeitsgruppe Betriebliches Gesundheitsmanagement alle Unternehmen aus dem Landkreis Konstanz ein.

Anmeldungen sind **bis zum 28. April** möglich bei Christine Merath, Koordinierungsstelle BGM Landkreis Konstanz, E-Mail: christine.merath@LRAKN.de. Die Teilnehmerplätze sind begrenzt. Infos unter www.LRAKN.de/wirtschaft/bgm.



Nicolas Kiefer, Rennläufer des Ski-Clubs Engen, wurde in seinem letzten Schülerjahr nach der Sichtung am Feldberg in den Osterferien 2016 in den Jugendkader des Skiverbands Schwarzwald aufgenommen. Die Qualifikation dafür hatte er schon ein Jahr zuvor erreicht und trotz Verletzung und längerem Ausfall mitten in der Rennsaison bestätigt. Am Ende des ersten Jugendjahres hat er nun folgende Plätze in der DSV Punkteliste erreicht: Platz 2 im Jahrgang 2000/Skiverband Schwarzwald, Platz 16 im Jahrgang 2000/Gesamtdeutschland. In seinen ersten internationalen FISrennen konnte er sich als jüngster Starter in die Punkte im Riesenslalom und Super G fahren. Im Slalom konnte er in diesen Rennen noch kein Ergebnis erzielen. Aus den FISrennen konnte er viel Erfahrung und spannende Begegnungen mit namhaften Rennläufern mitnehmen. Ab Mai fangen die Trainingseinheiten für die kommende Saison wieder an.

Ski-Club Engen Jahreshaupt- versammlung

Engen. Am Freitag, 28. April, findet um 19.30 Uhr im Gasthaus Kreuz in Stetten die Jahreshauptversammlung des Ski-Clubs Engen statt. Auf der Tagesordnung stehen die Geschäftsberichte der Vorstandschaft, der Bericht der Kassensprüfer, die Entlastung der Vorstandschaft und Neuwahlen.

Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Ski-Clubs Engen sind herzlich eingeladen.

Hundesportverein Engen Massenimpfen

Engen. Der Hundesportverein Engen veranstaltet am Samstag, 29. April, ab 11 Uhr sein alljährliches Massenimpfen. Wenn möglich, bitte in der Liste im Vereinsheim eintragen oder telefonisch (0160/94834433) angeben, ob es sich um Hund oder Katze und um wie viele Tiere handelt. Auch Wurmkuren können vorab geordert werden.

Wie immer wird die Impfung von der Praxis Grande, Baur, Landthaler auf dem Vereinsgelände des HSV durchgeführt.

Frauen-Verbandsliga Unglückliche Niederlage

Hegau. Eine unglückliche 2:1-Niederlage kassierte das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV am Wochenende beim Auswärtsspiel bei den Spfr. Neukirch im Schwarzwald. Durch einen Doppelschlag ging Neukirch früh in Führung (14. und 16. Minute). In der Folge hatten die Hegauerinnen richtig gute Chancen, die aber viel zu leichtfertig vergeben wurden.

Auch im zweiten Abschnitt zeigte die HFV-Elf ein gutes Spiel, mit der Chancenverwertung wollte es aber nur einmal klappen, als Julia Arnold der Anschlusstreffer gelang.

HFV-Frauenteam Terminvorschau

Hegau. Am kommenden Samstag, 29. April, empfangen die Hegauerinnen in der Frauen-Verbandsliga auf dem Sportplatz in Binningen den FC Denzlingen (16 Uhr).

Das Frauen-Regionalliga-Team spielt am Sonntag, 30. April, um 14 Uhr beim 1. FC Nürnberg.

Unentschieden im Südbaden-Derby

HFV und SC Freiburg trennten sich 2:2

Engen. Am Wochenende traf der freistehenden Larissa Hummel, die den Ball aus achtzehn Metern zum Ausgleich ins Tor hämmerte (35.). Der erste Angriff nach Anpfiff zur zweiten Hälfte führte zum Führungstreffer für die Gäste durch Nicole Eckerle (46.). SC-Torhüterin Louisa Moser klärte stark gegen HFV-Spielführerin Luisa Radice (49.). Bei einem guten Angriff über Verena Fischer und Zuspil auf Tabea Griß wurde deren Schuss gerade noch geblockt (51.). Dann jubelten wieder die Hegauerinnen, als Jana Kaiser den Abpraller im Anschluss an eine Radice-Ecke aus kurzer Distanz in die Maschen setzte (53.). Beide Teams hatten nun Chancen. Moser im SC-Tor klärte in letzter Sekunde vor Luisa Radice (59.). Eine Flanke von SC-Spielführerin Senta Boldt streifte die Querlatte des Hegauer Tors (71.). In der Schlussphase hätten beide Teams den Sieg klar machen können, doch die beiden Torhüterinnen bewahrten ihre Teams mit starken Paraden vor einer Niederlage. Moser klärte stark gegen Radice (85.) und Fischer (87.), Carina Walde hielt im HFV-Tor mit zwei Glanzparaden den Punkt für ihr Team fest. HFV-Coach Gino Radice: »Die Mannschaft hat heute gezeigt, dass sie bereit ist, bis zum letzten Spieltag alles zu geben. Der Punktgewinn ist hochverdient. Toll wie das Team die vielen Ausfälle immer wieder wegsteckt.«

Drei Minuten später schoss SC-Spielerin Juliane Maier bei einem Freistoß HFV-Abwehrchefin Anja Hahn in der Mauer ab, die Hegauer Spielerinnen waren kurz unkonzentriert, und der Abpraller landete bei

Schlank und fit in den Sommer mit gesundem Essen & Yoga

Entsäuerungsdiät

15. - 21. Mai 2017
im Impulshaus Engen e.V.
Goethestr. 1

Rita Amaral
Heilpraktikerin
Klassische Homöopathie
Wirbelsäulen- u. Gelenktherapie
Hauptstr. 2, 78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 920 209
E-mail hp.amaral@gmx.de



Tägliche Treffen
von 18.30 - ca. 20.30 Uhr

- Yoga
- vegetarisches Hauptgericht und Salat
- Heilwasser, Molkegetränk, Kräutersmoothie
- Vorträge und vieles mehr

Kursgebühr 195,- €



Bei dem Vortrag des Automobilclubs Engen kam auch das Thema »Fahrerflucht« zu Sprache. Wie Referent German Nowak erläuterte, muss ein Schadensverursacher bei Angabe einer Beteiligung an dem Vorfall allenfalls mit einem Bußgeld oder einer Verwarnung rechnen. Im Falle einer Unfallflucht drohen je nach Schadenshöhe mindestens eine Geldstrafe und 2 Punkte, eventuell auch ein Fahrverbot, Führerscheinentzug und eine Freiheitsstrafe. Auch werde im Innenverhältnis zum Versicherten die Haftpflichtversicherung von der Leistung frei.

Sportabzeichen - die neue Saison beginnt

TV Engen startet am 4. Mai
mit Training im Hegaustadion

Engen. Am Donnerstag, 4. Mai, um 18 Uhr, beginnt die neue Saison des TV Engen für das Deutsche Sportabzeichen. Ab diesem Termin wird wöchentlich im Hegaustadion trainiert, und nach ein paar Trainingseinheiten beginnt die Leistungsabnahme. Die Leistungen müssen in vier Kategorien erbracht werden: Ausdauer, Koordination, Schnelligkeit und Kraft. In jeder dieser Kategorien hat man individuell die Wahl zwischen unterschiedlichen Sportarten. Beispielsweise kann man sich im Bereich Ausdauer die Leistung im Laufen, Schwimmen oder Radfahren attestieren lassen. Da das Leistungsvermögen je nach Alter und Geschlecht unterschiedlich ist, gibt es für jede Disziplin angepasste Werte zum Erreichen von Bronze, Silber oder Gold.

Das vom Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) bundesweit initiierte Sportabzeichen hat offizielle Bedeutung. Polizeidienststanwärter müssen das Sportabzeichen in Silber erreichen, wobei in der Kategorie Schnelligkeit nur der Laufsprint zur Auswahl steht. Alle am Po-

lizeidienst Interessierten werden gebeten, früh in der Saison mit dem Training zu beginnen, um ausgestattet mit der richtigen Fitness und Technik das Ziel zu erreichen. Das Sportabzeichen lohnt sich auch finanziell, da fast alle Krankenkassen eine Sach- oder Geldprämie beim Erreichen des Sportabzeichens anbieten.

Das Sportabzeichen ist in Engen sehr beliebt, und so konnte in der vergangenen Saison 99 TeilnehmerInnen (inklusive der Abteilung Leichtathletik) die Urkunde des DOSB verliehen werden. Neben dem Spaß am gemeinsamen Sport ist das Schöne am Sportabzeichen, dass jede(r) ab einem Alter von sechs Jahren kostenlos teilnehmen kann. Aufgrund der Differenzierung in Disziplinen und Altersstufen eignet es sich für Familien ebenso wie für Einzelstarter oder Firmengruppen. Das Training findet wöchentlich unter Anleitung statt; ein Einstieg in der laufenden Saison ist möglich. Der Trainingsplan ist unter www.tv-engen.de zu finden sowie weitere Details unter www.deutschesportabzeichen.de.

Zettel an Windschutzscheibe reicht nicht

AC-Vortrag erhielt großen Zuspruch

Engen. Der Automobilclub Engen hatte Mitte März zu einem Vortrag von German Nowak, Verkehrsreferent des Ortsclubs, zu den Themen »Neuerungen im Verkehrsrecht« und »Gut gemeint, trotzdem schuldig« geladen. Der Vortragsabend war gut besucht. Über die neue Regelung der Begleitung von Kindern auf dem Radweg, über Radwege, die für E-Bikes freigegeben sind, sowie über die Einordnung von E-Bikes und Segways (ob fahrerlaubspflichtig oder nicht) wurde ausführlich diskutiert. Nachdem immer mehr mehrspurige Autobahnen entstehen, wurde die Bildung einer Rettungsgasse neu gesetzlich festgelegt. Die Rettungsgasse ist zwischen dem linken und dem direkt daneben liegenden Fahrstreifen zu bilden.

Aufgrund der altersbedingt eingeschränkteren Beweglichkeit und Abnahme der Seh- und Hörfähigkeit von älteren Verkehrsteilnehmern, war das Thema »Verkehrsunfallflucht mit Bagatellschäden« für diese Personengruppe ebenfalls von Bedeutung. Günter Tauchmann stellte daher zu Beginn seines Vortrages die Frage: »Welches Verhalten erwartet der Gesetzgeber im Zusammenhang mit einer Unfallflucht, und wie regelt er nach Paragraph 142 StGB den Sachverhalt?«. Laut Auskunft von German Nowak sind bei einem Unfall demnach zu Gunsten des Geschädigten Angaben zur Person, Kennzeichen und die Art

der Beteiligung zu machen. Sofern niemand bereit ist, die Feststellungen aufzunehmen, muss der Unfallverursacher eine angemessene Zeit warten. Diese hängt ab von der Schwere des Unfalles, dem Unfallort, der Tageszeit und Witterung. »Ein Zettel an der Windschutzscheibe mit den erforderlichen Angaben reicht nicht aus!«, so Nowak. Nötigenfalls sei die Polizei anzurufen und der Sachverhalt zu schildern. Von einigen Teilnehmern wurde die Frage gestellt: »Mache ich mich strafbar, wenn ich den Unfall nicht bemerkt habe?«. Dazu ist zu sagen, dass die Fahrerflucht ein Vorsatzdelikt ist, das bedeutet, dass man Kenntnis vom Unfall haben muss. Doch wie lässt sich nachprüfen, ob ein Ereignis/Unfall bemerkbar hätte sein müssen? Dazu werden optisch/visuelle, akustische und kinästhetische/taktile Kriterien überprüft: Zusammenfassend lässt sich dazu sagen, dass folgende Kollisionsvorgänge als nur schwer bemerkbar eingestuft werden: Anstöße mit sehr geringen Geschwindigkeiten (unter 2 Stundenkilometer), Kollisionen mit einer Anstoßbeschleunigung von bis zu einem Meter/Sekunde, sehr spitzwinklig streifende Kollisionen in Karosserieteile, Kollisionen von schweren Kraftwagen (Lkw mit Anhänger). Die Beurteilung bei Kollisionen von älteren Personen mit gesundheitlichen Schäden (hör- und sehgeschädigt) kann in der Regel nur von einem Arzt beantwortet werden.

Gastfamilien gesucht

Liebenau Teilhabe begleitet

Hegau. Die Liebenau Teilhabe sucht im **Landkreis Konstanz** Familien, Lebensgemeinschaften oder Einzelpersonen, die ein Zimmer oder eine kleine Wohnung zu vergeben, Freude am Umgang mit Menschen haben und sich vorstellen können, ein Kind oder eine erwachsene Person bei sich aufzunehmen und im All-

tag zu begleiten. Konkret geht es um behinderte Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie Senioren, die nicht mehr alleine leben können. Die Gastgeber erhalten dauerhafte Begleitung und Unterstützung sowie ein angemessenes Betreuungsgeld. Infos unter Tel. 07731/596962, www.stiftung-liebenau.de/teilhabe.

Der rebellische Mönch und die entlaufene Nonne

Lesung mit Petra Gerster
am 18. Juni in der Auferstehungskirche

Engen. Auf Einladung der Evangelischen Kirchengemeinde Engen kommt Petra Gerster zusammen mit ihrem Mann Christian Nürnberger zu einer besonderen Lesung am Sonntag, 18. Juni, um 19 Uhr in die Evangelische Auferstehungskirche nach Engen. Petra Gerster und Christian Nürnberger stellen ihr neues Buch und Spiegel-Bestseller »Der rebellische Mönch, die entlaufene Nonne und der größte Bestseller aller Zeiten« vor.

Entstanden ist eine aufschlussreiche und persönliche Begegnung mit Martin Luther und seiner Frau Käthe. Es ist ein Buch für alle ab 14 Jahre aufwärts.

In einer circa zweistündigen Lesung und einem Gespräch mit Christian Nürnberger und Petra Gerster werden die Besucher den Veranstaltungshöhepunkt des diesjährigen Lutherjahres in der Evangelischen Kirchengemeinde Engen erleben.

Petra Gerster ist Journalistin und Fernsehmoderatorin. Einem breiten Publikum ist sie als regelmäßige Sprecherin der »heute«-Nachrichten im ZDF bekannt.

Ihr Ehemann Christian Nürnberger ist ein hochkarätiger und bekannter Autor. Der Journalist studierte Theologie, arbeitete als Reporter bei der Frankfurter Rundschau, als Redakteur bei Capital und als Textchef bei Hightech. Er veröffentlicht regelmäßig in der Süddeutschen Zeitung, im SZ-Magazin und der ZEIT und arbeitet seit 1990 als freier Autor.

Eintrittskarten zum Preis von 13 Euro im Vorverkauf (15 Euro an der Abendkasse) gibt es ab sofort bei Schreibwaren Körner sowie auch im Evangelischen Pfarramt in Engen während der Öffnungszeiten (Mi bis Fr von 10 bis 13 Uhr).

Alle Infos unter www.evge.meinde-engen.de.



Um Fledermäuse ging es bei der BUND-Kindergruppe Tengen bei einer Veranstaltung im März. In Deutschland gibt es 23 verschiedene Fledermausarten, die seit 2002 besonders streng geschützt sind, da sie mittlerweile stark gefährdet sind. An einem Tag fressen sie bis zu einem Drittel ihres Körpergewichts an Insekten. Das sind bei der Wasserfledermaus, die circa 9 Gramm wiegt, um 3.000 bis 4.000 Mücken. Deshalb ist ein großes Nahrungsangebot lebensnotwendig für die Fledermäuse. Mit vielen Spielen, darunter ein Fledermaus-Puzzle und ein Laufquiz, begaben sich die kleinen Naturschützer in die Welt der Fledermäuse. Erstaunt waren sie über die Größe der Zwergfledermaus, die nur so groß wie ein Daumen ist. Die offene Gruppe richtet sich an Kinder, die sich für die Natur interessieren. Mitmachen kann jeder von sechs bis zehn Jahren. Fragen beantwortet Naturpädagogin Ina Geiger-Frischbier unter Tel. 07733/7710, bund.engen@gmail.com. Wer mehr über Fledermäuse erfahren oder einen Nistkasten kaufen möchte, wendet sich bitte an das BUND-Naturschutzzentrum Gottmadingen, Tel. 07733/977105.

Bild: BUND



Ihr neues Buch »Der rebellische Mönch, die entlaufene Nonne und der größte Bestseller aller Zeiten« stellen Petra Gerster und ihr Mann Christian Nürnberger bei einer Lesung am Sonntag, 18. Juni, um 19 Uhr in der Evangelischen Auferstehungskirche in Engen vor.

Kath. Bildungswerk Der Hegau in der Reformationszeit

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt aus Anlass des 500-jährigen Reformationsjubiläums am Montag, 8. Mai, um 20 Uhr zu einem Vortrag mit Kreisarchivar Wolfgang Kramer ins Katholische Gemeindezentrum Engen (Hexenwegle) ein, in dem er aufzeigen wird, wie sich die Reformation auf die hiesige Gegend ausgewirkt hat.

Auch wenn viele meinen, der Hegau wäre damals einfach katholisch geblieben, trifft das nicht ganz zu. Einige Orte fanden sich plötzlich beim »neuen« Glauben wieder. Die aufwühlenden Ideen der Reformation und der neu anbrechenden Zeit ließen die Menschen im Hegau nicht unbeeindruckt.

Wolfgang Kramer versucht in seinem Vortrag, ein Bild des Hegau und der Stadt Engen in den Zeiten des Umbruchs im 16. Jahrhundert zu zeichnen und die schwierige Situation zu schildern, als 50 Jahre nach der Reformation die katholische Stadt Engen auf einmal einen protestantischen Stadtherrn bekam.

Eintritt: 3 Euro, SchülerInnen und StudentInnen sind frei.

**Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus**
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Sauna Solar Fitness
Gisi's Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

QUICK SCHUH
Die größte Rieker-Auswahl der Region!

TOP
nur -preis
39,95 €

rieker
ANTISTRESS.

Farbe:
grau
(Gr. 36 - 42)

SPORTLICHER DAMEN-SLIPPER
Schuh-Schweizer GmbH - Quick-Schuh - Neuhofstr. 27 - 88471 Langtham
Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Schellestraße 26 - 33

Sterntreffen am Dorfbrunnen

Am 30. April im schweizerischen Benken

Engen/Hegau. Das Stern-treffen Benken startet wieder in die Sommer-Saison. Engagierte Menschen aus der Region um Benken kommen zu Fuß, mit dem Fahrrad oder dem Öffentlichen Verkehr und treffen sich einmal monatlich am Dorfbrunnen. Am kommenden Sonntag, 30. April, ist es wieder soweit: Ab 14 Uhr kann man sich hier austauschen, gegenseitig Mut machen, weitere Aktionen anregen und planen.

Diese Treffen dienen auch der Pflege der grenzüberschreitenden Freundschaft. Thema 1 ist aktuell die nationale Abstimmung in der Schweiz über die sogenannte »Energie-Strategie 2050« am 21. Mai, die einen schrittweisen Atom-

ausstieg und die gezielte Förderung von Erneuerbaren Energien, Energieeffizienz und Klimaschutz beinhaltet. Thema 2 ist die Absicht der Betreiber-gesellschaft AXPO, das älteste Atomkraftwerk der Welt, Beznau 1, trotz gravierender Mängel im Mai wieder hochzufahren.

Mehr unter www.kernfrau.ch, www.klar-schweiz.com und www.beznau-alarm.ch.

Die Fahrradgruppen aus Deutschland starten in **Engen am Marktplatz um 10.30 Uhr**, in Radolfzell am Münster um 11 Uhr, in Gailingen an der Rheinbrücke um 13 Uhr, in Altenburg an der Rheinbrücke um 13.30 Uhr. Mehr Information bei Thomas Jochim, Tel. 07733/977697.

Rechtliche Betreuung

Informationsveranstaltung des Caritasverbands

Engen. Der Betreuungsverein des Caritasverbandes Singen-Hegau bietet am Mittwoch, 3. Mai, um 18 Uhr im Caritassozialzentrum Sankt Wolfgang, Schillerstraße 10a in Engen, eine Informationsveranstaltung zur rechtlichen Betreuung an.

Die Veranstaltung richtet sich an neu bestellte ehrenamtliche BetreuerInnen, Menschen, die sich für die Übernahme einer ehrenamtlichen Tätigkeit in diesem Bereich interessieren, sowie an Familienangehörige,

die bereits Betreuer eines Familienmitgliedes sind oder auf die diese Aufgabe zukommen kann.

Sie werden mit den Grundzügen des Betreuungsrechts, den Aufgaben des Betreuers und mit dem gerichtlichen Verfahren vertraut gemacht.

Nähere Informationen und Anmeldung: Betreuungsverein Caritasverband Singen-Hegau, Ansprechpartnerin: Monika Lang, Tel. 07733/505241, Email: lang@caritas-singen-hegau.de.

Unsere Jubilare

- Frau Angelika Münch, Engen, 75. Geburtstag am 30. April
- Frau Brigitte Kunzmann, Engen, 75. Geburtstag am 30. April
- Frau Anneliese Bergt, Stetten, 90. Geburtstag am 30. April
- Frau Friedlinde Jehle, Neuhausen, 80. Geburtstag am 30. April
- Herr Rolf-Rainer Rosenplänter, Engen, 70. Geburtstag am 1. Mai
- Herr Walter Gommeringer, Anselfingen, 75. Geburtstag am 3. Mai

Leas letzte Reise

Filmreihe »Über(s) Leben«
wird am 28. April fortgesetzt

Hegau. Am Freitag, 28. April, um 20 Uhr, zeigt die Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz zusammen mit dem Kino in der GEMS im Gems-Kulturzentrum, Mühlenstraße 13 in Singen, den im Jahr 2013 produzierten deutschen Film »Und morgen Mittag bin ich tot«, Regie Frederik Steiner.

Die 22-jährige Lea ist unheilbar an Mukoviszidose erkrankt. Die einzige Möglichkeit, ihr Leben bis ans Ende selbst zu bestimmen, sieht sie in einer Reise in die Schweiz und der dort möglichen Inanspruchnahme von Sterbehilfe. Während Lea versucht, den richtigen Weg aus dem Leben zu finden, muss die Familie ler-

nen, ihre Entscheidung anzunehmen.

Die Kinder- und Jugendhospizarbeit im Landkreis Konstanz möchte mit diesem Film innerhalb der Filmreihe »Über(s) Leben« Einblick geben in die Welt von Kindern und Jugendlichen, die sich mit den Themen schwere Krankheit, Abschiednehmen, Sterben, Tod und Trauer auseinandersetzen müssen. Familien und Betroffene finden bei der Kinderhospizarbeit im Landkreis Konstanz zahlreiche Angebote und Möglichkeiten zur Beratung. Eintritt Filmvorführung 6,50 Euro.

Infos unter www.kinderhospizarbeit-konstanz.de, www.diegems.de.

Ev. Gemeindehaus Tanz mit, bleib fit

Engen. Wer Lust hat, partnerunabhängig zu Musik aus aller Welt zu tanzen, ist herzlich zu den Treffen des Tanzkreises eingeladen. Tanzen fördert Ausdauer, Beweglichkeit und Vitalität, bereitet Freude, bietet Geselligkeit, belebt die Seele. Der nächste Termin ist am Freitag, 28. April, von 18 bis 19 Uhr (Achtung: geänderte Uhrzeit) im evangelischen Gemeindehaus.

Schnuppergäste sind herzlich willkommen.

Nähere Informationen unter Tel. 07774/7420.

Landratsamt/ Lernort Bauernhof Fortbildung

Hegau. Das Landratsamt Konstanz und der »Lernort Bauernhof« laden am Freitag, 5. Mai, von 14 bis 17.15 Uhr, zu einer Fortbildung für Erzieherinnen und Erzieher mit dem Thema »Wunder Korn« auf den Linsenbühlhof und Bauernhofkindergarten der Familie Häberle in Öhningen ein.

Neben dem sinnlichen Erfassen des Getreides erhalten die Teilnehmenden Informationen über dessen Anbau und sein Wachstum. Beim gemeinsamen Brötchenbacken wird die Verarbeitung des Kornes erlebbar.

Zudem gibt es einen Infomarkt mit Ideen und Materialien für den Kindergarten und einer großen Buchauswahl. Den Veranstaltern ist es wichtig, dass die Themen Essen und Trinken, die Lebensmittelherkunft und die Wertschätzung von Lebensmitteln ein wesentlicher Bestandteil im Alltag von Kindertageseinrichtungen sind. Anmeldungen sind möglich bis Mittwoch, 3. Mai, unter Tel. 07531/800-2941 oder per E-Mail an lernort.bauernhof@LRAKN.de. Die Teilnahme ist kostenlos.

Autobahnkapelle Motorrad- gottesdienst

Engen. Am Samstag, 6. Mai, um 14 Uhr, findet in der Engener Autobahnkapelle (an der A 81) ein ökumenischer Motorradgottesdienst statt. Alle MotorradfahrerInnen sind herzlich eingeladen. Im Anschluss wird eine Ausfahrt durch den Hegau angeboten. Nähere Auskunft bei Werner Weisser, Telefon 07731/23468 oder werner.weisser@t-online.de.

Musikalische Pretiosen aus der Zeit des Barocks

Orgel+-Konzert am 7. Mai in der Auferstehungskirche

Engen. Am Sonntag, 7. Mai, ist um 17 Uhr in der evangelischen Auferstehungskirche in Engen ein Konzert für Orgel und Cello zu hören. KMD Claus Gunter Biegert und die Cellistin Mechthild Placke spielen Werke von Antonio Vivaldi, Georg Friedrich Händel, Johann Gottfried Walter und Johann Sebastian Bach. Ausrichter dieses Konzertes ist der Förderkreis für Kirchenmusik Engen. Der Eintritt ist frei.

Ein Kleinod besonderer Art birgt die evangelische Auferstehungskirche in Engen: die 2011 restaurierte, um 300 Pfeifen und ein zweites Manual erweiterte historische Orgel. Zurecht gilt sie als Königin der Instrumente. Der Förderkreis für Kirchenmusik Engen hat sich nun zum Ziel gesetzt, in seiner Konzertreihe einmal im Jahr den ungewöhnlich schönen und reichhaltigen, dennoch auch zarten Klang dieser Orgel in Zusammenspiel mit anderen Instrumenten zu Gehör zu bringen. Schließlich haben die Engener Bürger mit ihrem finanziellen Einsatz die Restaurierung dieser Orgel erst ermöglicht.

Orgel+ nennt sich deshalb diese Konzertreihe. Kirchenmusikdirektor und Organist Claus Gunter Biegert aus Kon-

stanz spielt zusammen mit der Cellistin Mechthild Placke aus Konstanz musikalische Pretiosen aus dem Barock, darunter die Sonate in C-Dur für Violoncello und Orgel von Georg Friedrich Händel, die Suite Nr. 1 in G-Dur für Violoncello Solo, BWV 1007, von Johann Sebastian Bach und die Sonate in g-moll für Violoncello und Basso continuo, op. 14, Nr. 2, von Antonio Vivaldi.

Die Cellistin Mechthild Placke wuchs zwischen Bach und Luther in einem Pfarrhaus in Thüringen auf und spielt seit ihrem sechsten Lebensjahr Cello. Später studierte sie dieses Instrument bei Jörg Metzger und Niklas Eppinger in Würzburg und belegte Meisterkurse bei Peter Hörr und Andreas Krecher. Während des Studiums arbeitete sie in einem Alten-

heim und entdeckte dort ihr Interesse für die therapeutischen Möglichkeiten, die Musik Demenzkranken bietet. Deshalb machte sie nach ihrem Cello-Diplom 2008 in Berlin eine Ausbildung für »sozialpädagogische und sozialtherapeutische Musikarbeit« und begann an Berliner Musikschulen zu unterrichten. Seit 2014 arbeitet sie als Cellistin, Cellolehrerin für Kinder und Erwachsene und Musiktherapeutin für hochbetagte und demenzerkrankte Menschen in Konstanz.

Kirchenmusikdirektor Claus Gunter Biegert studierte nach dem Abitur Schulmusik (Hauptfach Orgel) in Stuttgart und Karlsruhe und Musikwissenschaft in Tübingen und Karlsruhe. Im Anschluss daran ließ er sich als Orchesterleiter

ausbilden und studierte nach kurzer Lehramts-tätigkeit Evangelische Kirchenmusik in Heidelberg mit dem Schwerpunkt Chorleitung. Nach einer mehrjährigen Tätigkeit als Kantor in Karlsruhe wurde er am 1. April 1986 Kantor der Lutherkirche Konstanz und gleichzeitig Bezirkskantor für den Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz. 1997 erfolgte seine Ernennung zum Kirchenmusikdirektor. 2009 erhielt er den »Badischen Kirchenmusikerpreis 2009« der Evangelischen Landeskirche Baden. Ende dieses Jahres wird er in den wohlverdienten Ruhestand gehen. Da er Mitglied des Kuratoriums des Förderkreises für Kirchenmusik an der Auferstehungskirche Engen ist, wird dieses Konzert auch sein Abschiedskonzert in dieser Funktion sein.

VdK-Ortsverband Oberer Hegau Fotosession

Welschingen. Zu seiner Fotosession mit Bildern und Video von allen öffentlichen Veranstaltungen, Stammtisch, Grillen, Ausflügen und Ähnlichem im Jahr 2016 lädt der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau seine Mitglieder herzlich ein. Die Vorführung findet morgen, Donnerstag, 27. April, um 17 Uhr im Gasthaus »Bären« in Welschingen, Turmstraße 1, statt. Hier besteht die Möglichkeit, das vergangene Jahr anhand der neuesten Bild-Vorführtechnik nochmals rückwirkend zu betrachten. Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. Bei Fragen bitte Manfred Flegler, Tel. 07733/1048, oder Artur Maier, Tel. 07736/357, ansprechen. Informationen auch unter www.vdk.de/ov-oberer-hegau.

Todesanzeige & Danksagung

*Unser Herz wollte dich halten,
mit Liebe dich umfassen.
Der Verstand musste dich gehen lassen,
denn deine Kraft war zu Ende
und die Erlösung Gnade.*

Wir haben Abschied genommen von unserer guten Mama, Oma und Uroma

Gertrud Rach

*geb. Fromm
1926 -2017*

*Wir sind sehr traurig, aber auch dankbar für die vielen Jahre,
in denen sie uns ihre ganze Liebe und Fürsorge geschenkt hat.
Sie behält für immer ihren Platz in unseren Herzen.*

*Iris Metzinger geb. Rach
Hans-Jürgen Rach und Helga
Margitta Rach-Thielebein
Heiko und Melanie
Stefanie und Oliver mit Sophia und Aaron
Natalie und Philipp
Markus und Jeanette mit Maximilian und Sophie-Lisanne
Philipp und Mariella*

Engen, im April 2017

*Seelenamt am Freitag, den 28.04.2017, um 18.30 Uhr in der Stadtkirche Engen.
Danke für das Mitgefühl und die Anteilnahme an unserer Trauer.*

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst: 7, Tel. 07531/800-3311
Samstag, 29. April: Avie-Apotheke im real-Markt, Georg-Fischer-Straße 15, Singen, Telefon 07731/827657
Sonntag, 30. April: Haydn-Apotheke, Konstanzer Straße 75, Radolfzell, Telefon 07732/910050
Montag, 1. Mai: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustraße 14, Singen, Telefon 07731/905680
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25
Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164
Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller
Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300
AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893
Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879
Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420
Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040
Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)
Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07531/800-3311
Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787
pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)
Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de
Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222
Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de
Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309
Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300
Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.
An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.
Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062
Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244
Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 9480-40.

Stadtkirche Friedensgebet am 3. Mai

Engen. Im nächsten ökumenischen Friedensgebet in Engen geht es um die Verantwortung, in die die Menschen durch die weltweite Klimakrise gestellt sind. Dazu lädt die ökumenische Friedensgruppe am Mittwoch, 3. Mai, um 18.15 Uhr in die katholische Stadtkirche herzlich ein.

VdK-Sozialverband Sprechtage

Hegau. Die Sprechstage der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden im Mai jeden Dienstag von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag von 8.30 bis 12 Uhr (die Termine am 23. und 25. Mai fallen aus) in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nach Vereinbarung, Tel. 07732/923631.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 29. April:
Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr
Bargen: 18.30 Uhr Hl. Messe
Mühlhausen: 18.30 Hl. Messe in der Josefskapelle
Neuhausen: 18.30 Uhr Hl. Messe

Sonntag, 30. April:
Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit mit Kinderkirche
Aach: 10.30 Uhr Hl. Messe
Ehingen: 9 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 10.30 Uhr Feier der Erstkommunion

Kirchliche Nachrichten
Welschingen - Erstkommunion: Der Weiße Sonntag in Welschingen wird am Sonntag, 30. April, um 10.30 Uhr gefeiert, der Dankgottesdienst ist am Dienstag, 2. Mai, 10.30 Uhr, jeweils in der Kirche in Welschingen. Erstkommunikanten: Mara Adesso, Désirée Bittlingmaier, Pasquale Greuter, Kiara Grömminger, Annalena Groß, Kristefanie Heinecke, Michelle Herling, Luiz Jedlicka, Anna Jeschke, Leon Keller, Erik Maier, Melinda Peckruhn, Leonie Rank, Nelli Schmitt, Robin Stich, Lilian Storz, Angelina Zender, Laurin Zimmerer.
Offener Tanzkreis: mit meditativem Tanzen und Folklore am Dienstag, 2. Mai, von 19.30 bis 21.30 Uhr im Saal des Gemeindezentrums. Interessierte sind herzlich willkommen.
Swimmy: Morgen, Donnerstag, 27. April, treffen sich die Swimmys von 16.30 bis 18.30 Uhr zum Disco-Nachmittag und lustigen Tanzspielen im Gemeindezentrum.
Kindergottesdienst in Engen: Am Sonntag, 30. April, ist um 10.30

Uhr in Engen Kindergottesdienst. Alle Kinder im Alter von drei bis neun Jahren werden vom Kinderkirchen-Team nach dem Eingangswort abgeholt und feiern im Veranstaltungsraum im Pfarrhaus ihren Gottesdienst.
Engen - Hauskommunion: Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 5. Mai, gebracht.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)
Sonntag: 11 Uhr Katholische Eucharistiefeier mit dem katholischen Pfarrer Gebhard Reichert, musikalisch gestaltet von Gabriele Haunz.
Montag, 1. Mai: 16 Uhr Ökumenische Marienvesper mit dem evangelischen Pfarrer Hans-Rudolf Bek und dem katholischen Pfarrer Gebhard Reichert.

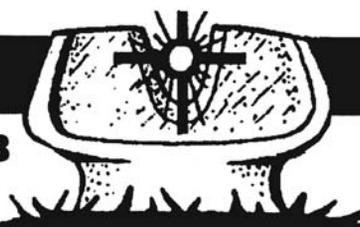
Evangelische Kirche
Gottesdienst:
Sonntag: 11 Uhr Spät-Gottesdienst mit Taufe

Gemeindetermine/Kreise
Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.
Donnerstag: 16 Uhr Café International
Freitag: 18 Uhr Tanzkreis

Neuapostolische Kirche
Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst
Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule

Christliche Gemeinde
Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

W. SCHWARZ
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN



GRABMALE
SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43

Blickpunkt Geschäftsleben



Praktische Einblicke in das Berufsleben bekam die 8. Klasse der Werkrealschule in diesem Frühjahr durch eine interessante Kooperation. Durch eine Förderung der Beruflichen Bildung gGmbH (BBQ) hatte Klassenlehrer Thomas Jochim die Möglichkeit, ein landschaftsgärtnerisches Projekt an der Schule auf die Beine zu stellen. Den fachlichen Unterricht übernahm Ingo Schwehr, Inhaber des hiesigen GalaBau-Unternehmens, an zehn Nachmittagen, um den Schülerinnen und Schülern das Berufsbild des Landschaftsgärtners zu erklären, aber auch den rechnerischen und praktischen Hintergrund für den anstehenden Treppenbau zu erläutern. Nach der Theorie wurde das gelernte Wissen direkt im Schulgarten umgesetzt. Die gesponserten Kalksteine der Firma Schwehr wurden mit den Schülern zusammen zu einer Treppe verbaut. Echte Handarbeit war hier gefragt. Die Schülerinnen und Schüler waren begeistert bei der Sache und genossen sichtlich die Abwechslung zum normalen Schulalltag.



Fitte Mitarbeiter: Mit zwei Vierer-Staffeln war das Engener Unternehmen Förster-Technik beim Freiburg-Marathon 2017 am Start. Die Mannschaft hatte viel Spaß und bewies großen Kampf- und Teamgeist. 42 Kilometer in 3:45:38 Stunden zu laufen, lässt sich schließlich sehen. Bei Förster-Technik sind eben nicht nur die Kälber »fit«. Das Bild zeigt (von links) Wendelin Geßler, Michael Klaiber, Erich Rothmund, Lucio Cerone, Thomas Schmitt, Sebastian Beck, Christian Beck und Martin Schoch.

wir
bilden
aus !



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

... endlich Frühling ...
jetzt Kesseltausch oder ein neues Bad ?
rufen Sie an - wir sind für Sie da

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de



WIR SUCHEN SIE

als zuverlässigen und verantwortungsbewussten
Hegaukurier-Zusteller in Engen und Zimmerholz.
Ideal für Jugendliche ab 13 Jahre, Rentner und Hausfrauen.

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH,
Telefon 0800-999-5-666/zusteller@psg-bw.de

gesucht + gefunden

Vermietungen

2-Zimmer-Whg.

in Engen, Seestraße, 66 m²,
ruhige Lage, Balkon, Du/Wa,
Abstellraum, Keller,
Außenstellplatz, keine Tiere!
Ab 1.6. oder 1.7.
KM 500,- € + NK.

Kontakt
mit Infos zu Ihrer Person:
montagsrunde2015@web.de

2 1/2-Zimmer- Wohnung

Engen-Altstadt, 71 m², 4. OG,
Aufzug, EBK, Diele, Bad, WC,
Terrasse, neu renoviert,
KM 540,- € + NK, zu vermieten
Tel. 0 77 33 / 50 19 46

Sonstiges

Flohmarktartikel

jeder Art kostenlos zum
Abholen gesucht von allein-
erziehender 3-fach-Mutter.
Vielen Dank - Bitte melden Sie
sich unter
Tel. 0 15 75 / 0 11 75 22

Anzeigenannahme:

Tel. 0 77 33 / 9 72 30

Fax 0 77 33 / 9 72 31

info-kommunal@t-online.de

Mietgesuche

2-Zimmer-Whg.

in Engen oder Umgebung.
ELW oder EG von Rentnerin
dringend gesucht.
Mai bis Juni oder früher.
Tel. 0 77 33 / 98 27 60

3 - 5-Zi.-Wohnung

ges. v. Fam. mit Kindern, NR.
KM max. 800,- €, max. 105 m²
Tel. 0176 / 11 95 61 24
brook-blaut@caritas-singen-hegau.de

Tiermarkt

Vermisst

Grau-schwarz getigerte,
schlanke Katze, 8 Jahre, seit
21.4. vermisst in Neuhausen,
Lindenstraße, Neubaugebiet
»Zum Schoren«.
Bitte Keller und Garagen
kontrollieren. Vielen Dank!
Tel. 0 77 33 / 70 00 oder
0171 / 3 66 75 82

Zu verkaufen

Bauern-Wiege

blau, ca. 1 m x 0,5 m,
VB 50,- €; Kindertrage
(Kraxe) Marke Montis, blau,
VB 15,- €; Kindertrage
(Kraxe) Lafuma, grau, 10,- €
Tel. 0 77 33 / 50 11 22

**Redaktions- und Anzeigenschluss
wegen des Maifeiertags Dienstag 12 Uhr**



Deutschland
trainiert

#echt

Sicher Dir jetzt tolle Startangebote...

JOHANNA FELLNER,
INTERNATIONAL FITNESS-COACH

MUSKELN MACHEN FIGUR

Der Sommer kommt ...

Figurhotline: 07733-9969770



Fühl Dich **NEU**

INJOY

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

Jahnstr. 47 | 78234 Engen
www.injoy-engen.de